

Victor Reader Stream  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
от HumanWare

версия 33-2014/08/18

# Руководство пользователя

## О Victor Reader Stream

HumanWare с гордостью представляет Victor Reader Stream, мощный цифровой говорящий проигрыватель книг.

Victor Reader Stream сконструирован как передовой высокопроизводительный проигрыватель файлов DAISY, MP3 и NISO для студентов, профессионалов или путешествующих людей с обширными потребностями в чтении. Он позволяет вам переносить контент из вашего персонального компьютера на удаляемую флеш-карту памяти и предоставляет возможность усовершенствованной навигации с разнообразными форматами файлов, включая DAISY, MP3, NISO и электронный текст. В дальнейшем Victor Reader Stream будет называться в этом руководстве просто Stream для краткости.

### **Авторские права 2014. Все права защищены, технологии HumanWare.**

Это руководство пользователя защищено авторским правом, принадлежащим HumanWare, все права защищены. Руководство пользователя не может быть скопировано, целиком или частично, без письменного согласия HumanWare.

## Оглавление

Оглавление.....	3
1. Обзор Victor Reader Stream.....	8
1.1 Комплект поставки.....	8
1.2 Физическое описание Victor Reader Stream .....	8
1.2.1. Передняя панель плеера.....	8
1.2.2 Левая сторона плеера.....	9
1.2.3 Правая сторона плеера.....	9
1.2.4 Верхний торец плеера .....	9
1.2.5 Нижний торец плеера.....	9
1.2.6. Задняя сторона плеера (отсек батареи).....	10
1.2.7 Перезарядка батареи.....	10
1.2.8 Книжный картридж NLS (только для США).....	11
1.2.9 Копирование книг с USB-устройств или картриджами NLS .....	11
1.3 Кнопка питания .....	12
1.3.1 Включение и выключение плеера.....	12
1.3.2 Сброс плеера с помощью кнопки питания .....	12
1.4 Подключение и удаление SD-карты.....	12
1.4.1 Голосовая метка SD-карты.....	12
1.5 Обнаружение карты памяти .....	13
1.6 Структура книжной полки .....	13
1.7 Другие зарезервированные имена файлов .....	15
1.8 Перенос файлов между вашим компьютером и Stream.....	15
1.9 Использование Stream, подключённого к компьютеру.....	16
1.10 HumanWare Companion .....	16
2. Основные функции .....	17
2.1 Изменение громкости, скорости, тона/высоты звука .....	17
2.1.1 Различные установки скорости для синтезатора и воспроизведения аудио... 17	
2.2 Изменение басов и высоких частот (Музыкальная полка) .....	17
2.3 Воспроизведение/Стоп .....	18
2.4 Перемотка назад и вперёд .....	18
2.5 Спящий режим и объявление времени.....	18
2.6 Установка даты и времени.....	19
2.7 Режим описания клавиш.....	20
3. Функции цифровых клавиш .....	21

3.1	Список клавиш цифровой клавиатуры.....	21
3.2	Клавиши навигации .....	21
3.2.1	Отмена операции .....	21
3.3	Режим «Переход» .....	22
3.4	Навигационные элементы «от текста — к речи» .....	22
3.5	Режим произнесения по буквам текстового контента .....	22
3.6	Пропускаемые элементы .....	22
3.6.1	Повторный вызов пропускаемых элементов .....	23
3.7	Навигация по Книжной полке — клавиша 1.....	23
3.7.1	Навигация по онлайн-книжной полке .....	23
3.7.2	Навигация по многоуровневой книжной полке.....	24
3.8	Инструкция для пользователя — клавиша 1 (Нажмите и удерживайте).....	24
3.9	Управление книгами — клавиша 3.....	24
3.10	Воспроизведение и копирование книг с USB флеш-карт.....	25
3.11	Где я - клавиша 5.....	25
3.11.1	Информация маркера «Где я» .....	26
3.11.2	«Где я» для Audible книг.....	26
3.11.3	«Где я» для онлайн-книг .....	26
3.12	Многоголосый режим перевода текста в речь (синтезатор) .....	26
3.13	Режимы аудио, текст, случайный порядок воспроизведения музыки — клавиша 9.....	26
3.14	Подтверждение, блокировка и отмена — клавиши Решётка и Звёздочка .....	27
3.15	Информация — клавиша 0.....	27
3.15.1	Предоставляемая информация .....	27
4.	Прямая навигация (Перейти).....	29
4.1	Перейти на страницу .....	29
4.2	Перейти к заголовку .....	29
4.3	Перейти по времени.....	29
4.4	Перейти по проценту.....	29
4.5	Перейти к началу или концу книги.....	30
4.6	Перейти к книге.....	30
4.7	Функции для онлайн-служб .....	30
5.	Усовершенствованные функции .....	31
5.1	Поиск текста.....	31
5.1.1	Поиск следующего или предыдущего .....	32
5.1.2	Поиск других типов текста.....	33

5.2	Запись аудиозаписей.....	33
5.3	Закладки .....	34
5.3.1	Перейти к закладке .....	35
5.3.2	Вставить закладку .....	35
5.3.3	Вставить аудиозакладку .....	35
5.3.4	Закладка выделения фрагмента .....	36
5.3.5	Список закладок .....	38
5.3.6	Удалить закладку .....	38
5.4.7	Предупреждение о закладке .....	38
6.	Меню настроек – клавиша 7.....	39
6.1	Список меню и элементов меню.....	39
6.2	Воспроизведение и навигация .....	41
6.2.1	Петля.....	41
6.2.2	Переходы .....	41
6.2.3	Звуковые сигналы при нажатии кнопок.....	42
6.2.4	Сообщения спящего режима .....	42
6.2.5	Предупреждение о закладке .....	42
6.2.6	Режим настройки аудио .....	42
6.3	Пропустить.....	42
6.4	Язык.....	42
6.4.1	Выбор голоса чтения текста .....	42
6.4.2	Таблицы трансляции Брайля.....	43
6.5	Запись.....	43
6.5.1	Тип файла для встроенного микрофона .....	43
6.5.2	Внешний источник записи.....	43
6.5.3	Режим записи от внешнего источника .....	44
6.5.4	Тип файла для записи от внешнего источника .....	44
6.5.5	Настройка громкости записи.....	44
6.6	Ввод текста множественным набором .....	46
6.7	Форматирование SD-карты .....	46
6.8	Беспроводное соединение .....	46
6.8.1	Режим полёта .....	47
6.8.2	Импортирование конфигурации сети .....	47
6.8.3	Искать имеющиеся соединения .....	47
6.8.4	Включение соединения .....	47

6.8.5	Создание нового соединения .....	48
6.8.6	Удаление соединения.....	48
6.8.7	Подтверждение соединения .....	48
6.9	Общие .....	48
6.10	Интернет-радио .....	48
6.11	Подкасты.....	49
6.12	NLS BARD .....	49
6.13	Bookshare .....	49
6.14	Новостная лента NFB .....	50
6.15	Обновление программного обеспечения .....	50
7.1	Другие книги.....	51
7.1.1	Другие книги, структура.....	51
7.1.2	Другие книги, характеристики .....	51
7.2	Книги Audible.....	52
7.2.1	Структура Audible.....	52
	Поместите ваши Audible книги в папку \$VRAudible. Они не должны быть помещены в подпапки. ....	52
7.2.2	Характеристики Audible .....	52
7.3	Музыкальная полка .....	53
7.3.1	Структура музыки .....	53
7.3.2	Характеристики музыки.....	54
7.3.3	Поиск музыки .....	55
7.3.4	Плейлисты.....	55
7.3.5	Временный плейлист.....	55
7.3.6	Объявление имени папки и файла .....	56
7.4	Сохранённые подкасты .....	57
7.4.1	Структура сохранённого подкаста .....	57
7.4.2	Характеристики сохранённых подкастов.....	57
7.5	Книжная полка текстов.....	58
7.5.1	Структура текстового файла .....	58
7.5.2	Характеристики текстового файла .....	58
7.5.3	Навигация заголовков файлов HTML/XML/DOCX .....	58
8.	Беспроводные функции Stream .....	59
8.1	Онлайновая проверка обновлений.....	59
8.2	Онлайновые службы.....	59
8.2.1	Новостная лента NFB.....	59

8.2.2 Bookshare .....	60
8.2.3 Интернет-радио.....	62
8.2.4 Ссылки (Википедия и Викисловарь) .....	63
8.2.5 Подкасты .....	64
8.2.6 NLS BARD .....	66
8.3 Онлайн авторизация NLS.....	66
9. Обновление программного обеспечения Stream .....	67
10. Технические спецификации .....	68
Уход и обслуживание.....	69
Чувствительность к интерференции.....	69
Предупреждение Федеральной Комиссии по Связи.....	69
Предупреждение .....	70
11. Предосторожности при обращении с батареей .....	70
12. Контактная информация .....	71
Элита Групп, дилер HumanWare в России и странах СНГ .....	71
HumanWare Canada.....	71
13. Лицензионное соглашение конечного пользователя.....	71
14. Приложение 1 — сообщения об ошибках.....	72
15. Приложение 2 – Гарантия производителя .....	74



# 1. Обзор Victor Reader Stream

## 1.1 Комплект поставки

В коробке находятся следующие предметы:

- Victor Reader Stream (с SD-картой и установленной перезаряжаемой батареей)
- Силиконовый чехол
- сетевой адаптер
- Длинный USB-кабель для соединения с персональным компьютером или сетевым адаптером
- Короткий USB-кабель для соединения с USB-флеш-картой
- Наушники
- Гарантийный талон

В некоторых странах комплект может также включать карточку, заполнив которую вы можете докупить дополнительный гарантийный срок для продления базовой гарантии. Если вы нашли эту карту и заинтересованы в продлении гарантии, пожалуйста, пришлите нам заполненную карточку в течение 30 дней. Если у вас возникли трудности при заполнении карты или вы желаете получить больше информации, пожалуйста, свяжитесь с компанией «Элита Групп», дилером HumanWare в России и странах СНГ:

Телефон: +7 (495) 748-9677

Адрес электронной почты: <mailto:info@elitagroup.ru>

## 1.2 Физическое описание Victor Reader Stream

### 1.2.1. Передняя панель плеера

Переднюю панель плеера можно разделить на верхнюю и нижнюю секции:

- В верхней секции расположены 5 рядов по 3 клавиши в каждом ряду. Левая верхняя клавиша **Перейти на страницу** позволяет вам перейти прямо на желаемую страницу или к номеру заголовка. Над клавишей **Перейти на страницу** находится очень маленькое отверстие. Это встроенный монофонический микрофон. Справа от клавиши **Перейти на страницу** находится округлая клавиша **Онлайн**, включающая/выключающая режим полёта (Wi-Fi) и переключающая между стандартной книжной полкой плеера и книжной полкой в интернете. Справа вверху от клавиши **Онлайн** находится светодиод, который светится янтарным, когда плеер работает в режиме Wi-Fi (беспроводной интернет). Светодиод мигает, когда плеер активно пытается соединиться с сетью. Светодиод гаснет, когда режим полёта включён, но у Stream нет конфигурации сети. Справа от клавиши **Онлайн** находится клавиша **Закладка** для установки закладки и возврата к отмеченному фрагменту. Эта клавиша также служит для переключения между прописными и строчными буквами при вводе пароля. Ряды со 2 по 5 представляют собой 12-кнопочную клавиатуру телефонного типа с

двумя выпуклыми точками на клавише с цифрой **5**. Эта цифровая клавиатура используется для перемещения по структуре книги, а также для ввода закладки, страницы или номеров заголовков.

- Под цифровой клавиатурой проходит выпуклая горизонтальная линия, разделяющая верхнюю и нижнюю секции. На нижней секции 4 клавиши. Клавиша **Воспроизведение/Стоп** расположена внизу между клавишами **Перемотка назад** и **Перемотка вперед**. Над клавишей **Воспроизведение/Стоп** находится клавиша **Сон**. Однократное нажатие клавиши **Сон** вызывает объявление времени и даты. Многократное нажатие активирует различные таймеры режима сна. По достижении установленного времени плеер автоматически выключится.

### 1.2.2 Левая сторона плеера

С левой стороны плеера, возле верхнего угла, находится кнопка **Питание/Переключение**. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы включить или выключить плеер. Под кнопкой питания находится зелёный светодиодный индикатор. Этот светодиод светится постоянно, когда Stream включён, и мигает, когда Stream выключен или идёт подзарядка батареи. Когда плеер работает, нажатие той же кнопки питания позволяет переключать громкость, скорость и установки тона/высоты голоса. Под зелёным светодиодом находятся две треугольные клавиши. Это клавиши **Вверх** и **Вниз**, используемые для увеличения или уменьшения, соответственно, громкости, скорости или тона/высоты голоса, выбранных с помощью клавиши переключения. Эти установки сохраняются между сеансами работы. Для вашего удобства отдельные установки громкости сохраняются для встроенного динамика и для наушников.

### 1.2.3 Правая сторона плеера

С правой стороны плеера, возле верхнего угла, находится гнездо стереомикрофона, которое может быть использовано для подключения внешнего микрофона или как линейный вход. Под гнездом микрофона находится кнопка **Запись** с красным кружком и выпуклой точкой в середине.

### 1.2.4 Верхний торец плеера

На верхнем торце плеера находится слот SD-карты памяти, а прямо под ним выход динамика. Справа от SD-слота располагается разъём для наушников, который также может быть использован для подключения внешних динамиков.

### 1.2.5 Нижний торец плеера

В центре нижнего торца находится микро-USB-порт. Под ним расположена маленькая выпуклая точка. Используйте этот порт для подключения USB-флеш-карты с помощью короткого USB-кабеля. Вы также можете подключить к этому порту прилагаемый длинный USB-кабель, а другой его конец — к USB-порту компьютера с целью переноса контента между компьютером и плеером.

При таком подключении также будет подзаряжаться батарея плеера. Зарядка от компьютерного USB-порта может идти медленнее, или плеер не будет заряжаться вовсе, в зависимости от количества энергии, поставляемой компьютером. Наиболее эффективный способ подзарядки батареи — использовать длинный USB-кабель, соединённый с прилагаемым сетевым адаптером, включённым в электросеть. Примечание: Если хотите, вы можете без опасений использовать любое другое продаваемое зарядное устройство с USB-разъёмом, не повредив ваш Stream. Однако с другим зарядным устройством это может занять больше времени. HumanWare рекомендует 1-амперное зарядное устройство с USB.

### 1.2.6. Задняя сторона плеера (отсек батареи)

Отсек батареи расположен с тыльной стороны плеера. Чтобы извлечь батарею, сначала выключите питание плеера и отключите адаптер от электросети. Затем снимите силиконовый чехол с плеера. Пальцем потяните вверх маленькую защёлку, расположенную вверху крышки отсека батареи, а затем выньте батарею из плеера.

Замена батареи: на нижнем краю батареи находятся штырьки коннектора. Сначала вставьте нижний край батареи, затем аккуратно надавите на верхний край, чтобы батарея встала на место.

Батарея спроектирована так, чтобы вставляться, только будучи правильно сориентированной. Если вы чувствуете сопротивление, возможно, вы пытаетесь вставить батарею в перевёрнутом виде.

Полностью заряженная батарея даёт до 15 часов воспроизведения через наушники. Однако время воспроизведения может быть снижено в следующих случаях:

- Если батарея заряжалась менее 5 часов.
- Когда плеер используется в режиме онлайн.
- Усиленное использование команд навигации по книге.
- Большая громкость или воспроизведение на высокой скорости.
- После примерно 400 циклов перезарядки способность батареи удерживать заряд начнёт уменьшаться.

### 1.2.7 Перезарядка батареи

Батарея будет автоматически подзаряжаться при необходимости каждый раз, когда плеер подключён к электросети или к компьютеру. Когда плеер выключен и подключён через адаптер к электросети или к компьютеру, светодиодный индикатор питания будет мигать, если батарея подзаряжается. Плеер может также использоваться во время подзарядки, но в этом случае индикатор будет не мигать, а гореть постоянно. Чтобы узнать состояние зарядки батареи, нажмите и удержите клавишу Подтверждения. Вы также можете узнать состояние зарядки батареи, когда нажмёте клавишу информации (клавиша **0**).

Полный цикл зарядки от электросети занимает до 5 часов. Компьютеры поставляют различные уровни энергии или, возможно, вообще не поставляют энергии на своих USB-портах в зависимости от компьютера и его конфигурации. Следовательно, подзарядка Stream от компьютера через USB может занять больше времени, а может и не пойти вообще, в зависимости от энергии, поставляемой компьютером на USB-порт.

Вы можете безопасно использовать другой адаптер с микро-USB-разъёмом вместо поставляемого в комплекте. HumanWare рекомендует 1-амперное зарядное устройство с USB. С зарядным устройством меньшей мощности полная зарядка батареи может занять больше 5 часов.

Когда плеер работает от батареи и оставлен в режиме паузы на срок более 30 минут, он автоматически выключится для экономии батареи.

Важно: Для батареи нормально нагреваться во время зарядки. Поэтому рекомендуется не заряжать батарею вблизи источников тепла или когда на плеере дополнительный кожаный чехол.

Замечание: Модель плеера и серийный номер вы найдёте в отсеке батареи. Ту же информацию вы можете получить, нажав клавишу информации (клавиша **0**).

### **1.2.8 Книжный картридж NLS (только для США)**

Ваш Stream может воспроизводить специальный книжный картридж, предоставляемый Национальной Библиотечной Службой для слепых и людей с физическими недостатками (NLS) в Соединённых Штатах при условии, что вы имеете право получать книги NLS и ваш Stream авторизован для их проигрывания. Пожалуйста, свяжитесь с вашей местной библиотекой для получения информации о правах пользования услугами NLS. Книжный картридж — это USB-флеш-карта, и он может проигрываться на вашем Stream, если подключить его к микро-USB-порту на нижнем торце плеера с помощью прилагаемого короткого USB-кабеля.

### **1.2.9 Копирование книг с USB-устройств или картриджей NLS**

Вы можете копировать книги в форматах DAISY или MP3 с USB-флеш-карты на SD-карту Stream. Вы также можете копировать книги с книжного картриджа, используемого NLS в Соединённых Штатах. Подсоедините USB-флеш-карту или картридж NLS к Stream с помощью короткого USB-кабеля. Для копирования нажмите клавишу **3**, когда книга воспроизводится или остановлена. Состояние копирования во время выполнения операции будет регулярно объявляться до тех пор, пока копирование не завершится. Процесс копирования может быть отменён в любой момент нажатием клавиши Звёздочка (\*). Если в названии книги есть какой-либо специальный символ (\, /, :, \*, <, >, |, .), он будет заменён символом "\_". Вы можете воспроизводить или копировать с USB-флеш-носителя, только когда Stream работает от батареи, поскольку USB-порт не может быть одновременно подключён к источнику энергии и к флеш-носителю. Поэтому прежде чем копировать книгу через USB, убедитесь, что ваша батарея хорошо заряжена.

## **1.3 Кнопка питания**

### **1.3.1 Включение и выключение плеера**

Чтобы включить плеер, нажмите и удерживайте кнопку **Питание**, которая находится на левой стороне плеера возле верхнего угла. Вы услышите звуковой сигнал и приветственное сообщение.

Чтобы выключить плеер, нажмите и удерживайте кнопку питания снова. Вы услышите два звуковых сигнала, указывающие, что плеер выключается. Прежде чем вы сможете включить Stream снова, вам необходимо подождать 30 секунд.

### **1.3.2 Сброс плеера с помощью кнопки питания**

Если Stream не реагирует на нажатие любых кнопок и не выключается, удерживайте кнопку питания нажатой 7 секунд для принудительного сброса плеера.

## **1.4 Подключение и удаление SD-карты**

Чтобы вставить и удалить SD-карту, действуйте следующим образом:

- Возьмите плеер лицевой стороной к себе. Слот SD-карты находится на верхнем торце плеера.

- Один угол SD-карты срезан под углом 45 градусов.

Этот срезанный уголок должен быть слева внизу, когда вы вставляете карту в слот плеера. Если карта не сориентирована правильно, при попытке её вставить вы почувствуете сопротивление. На правой кромке карты имеется маленький рычажок защиты от записи. Этот рычажок должен быть в нижнем положении, если вы планируете записывать информацию на карту или стирать с неё, например, записывать или удалять книги. Если вы только слушаете книги, рычажок может быть в верхнем положении, чтобы защитить SD-карту от записи.

- Осторожно подтолкните карту вниз в слот, пока она не защёлкнется на месте. Не используйте излишне силу. Для фиксации SD-карты требуется только лёгкое усилие.

- Чтобы извлечь карту, надавите на верхний край карты, чтобы освободить её. Затем вытяните её наружу.

### **1.4.1 Голосовая метка SD-карты**

Прикрепление напечатанных плоским шрифтом или по Брайлю меток к SD-картам невозможно, так как это может повредить Stream. Чтобы помочь вам опознать SD-карты, Stream предоставляет поддержку в виде дополнительной голосовой метки. Метка хранится в зарезервированном файле с именем *\$VRLLabel.txt* в корневой части файловой системы SD-карты. В меню «Инструменты» бесплатной программы HumanWare Companion вы можете создать этот файл-метку для вашей SD-карты. Для создания файла вы также можете использовать текстовый редактор Блокнот. Когда бы вы ни вставили

карту или включили Stream, он будет искать этот файл-метку. Если файл будет найден, Stream объявит его содержание. Метка не должна превышать 50 знаков. Stream проигнорирует любые знаки после первых 50 в файле-метке. Этот файл-метка создаётся по желанию. Если вам не требуется автоматически объявляемая голосовая метка для вашей SD-карты, нет необходимости устанавливать её. Эта метка не имеет отношения к метке, которую вы видите, просматривая свойства SD-карты в Windows.

### **1.5 Обнаружение карты памяти**

Если во время воспроизведения содержимого SD-карты удалить карту из устройства, Stream переключается на первую книгу с USB-источника, если он присутствует, или переходит в режим объяснения значений клавиш.

Если плеер включён и присутствуют оба источника контента — SD-карта и USB, система будет сканировать сначала SD-карту и выберет последнюю воспроизводившуюся книгу. Если последняя прочитанная книга не найдена, она выберет первую имеющуюся на SD-карте книгу. Если на SD-карте книг не найдено, то система будет сканировать книги на USB-источнике.

### **1.6 Структура книжной полки**

Stream распознаёт различные типы книг, которые сохранены в отдельных структурах папок, называемых книжными полками. Выбирайте книжную полку, с которой хотите читать, многократно нажимая клавишу книжной полки (клавиша 1). Двигайтесь вдоль книжной полки вперёд и назад с помощью клавиш 4 и 6. Список книжной полки представляет собой замкнутое кольцо. За исключением книжной полки заметок, объявляться будут только те книжные полки, которые не пусты. На SD-или USB-источниках каждая книжная полка содержится в зарезервированной папке с именем, начинающимся с \$VR. Внутри каждой из этих зарезервированных папок (книжных полок) могут быть определяемые пользователем подпапки, содержащие различные книги или категории файлов. Вы можете заносить и другие папки и файлы на SD-карту, но только содержание зарезервированных \$VR-папок определяется как книжные полки Stream. Когда вы вставляете карту, не защищённую от записи, Stream автоматически создаст зарезервированные \$VR-папки.

Структура и использование книжной полки определены следующим образом:

Книжная полка: «Говорящие книги DAISY» (папка \$VRDTB).

Типы книг: DAISY 2.x, NISO Z39.86 (DAISY 3), NIMAS 1.1, незащищённые EPUB. Использование: Файлы, составляющие каждую из ваших говорящих книг DAISY, должны быть сохранены в отдельных подпапках в этой папке. Отдельные книжные файлы, такие как EPUB, могут быть сохранены в корне папки. Используйте клавиши 2/8 для выбора папки или уровня навигации по книге и клавиши 4/6 для навигации на выбранном уровне. В этой книжной полке текущая позиция чтения и закладки сохраняются отдельно для каждой книги.

Книжная полка: «Прочие книги» (папка \$VROtherBooks).

Типы книг: Не-DAISY, не-NISO записанные книги, созданные в любом поддерживаемом Stream формате аудиофайлов.

Использование: Файлы, составляющие каждую из ваших книг, должны быть сохранены в отдельных подпапках в этой папке. Папки могут быть вложенными. Как вариант, книги, состоящие из одного файла, могут быть прямо помещены в корень папки. Используйте клавиши **2/8** для выбора папки или уровня навигации по книге и клавиши **4/6** для навигации на выбранном уровне. Нажмите **Воспроизведение/Стоп**, чтобы выбрать книгу. В этой книжной полке текущая позиция чтения и закладки сохраняются отдельно для каждой книги. Проиhrывание останавливается в конце последнего файла каждой книги.

Книжная полка: «Книги Audible» (папка *\$VRAudible*).

Типы книг: Audible формат 4 и улучшенное аудио

Использование: файлы, составляющие каждую книгу, должны быть помещены в отдельные подпапки этой папки. Подпапки использовать нельзя. Для перемещения между книгами используйте клавиши **4/6**. Чтобы выбрать книгу, нажмите **Воспроизведение/Стоп**. На этой книжной полке закладки и позиция чтения для каждой книги сохраняются отдельно. Воспроизведение завершается в конце последнего файла каждой книги. Папка Audible будет создана только после того, как вы активируете свой Stream для использования Audible.

Книжная полка: «Музыка» (папка *\$VRMusic*).

Типы книг: списки воспроизведения (только типа M3U) и файлы с записями любых форматов аудио, поддерживаемых Stream.

Использование: музыкальная книга — это список воспроизведения или цельная музыкальная структура (называемая «Книга "Вся музыка"»). Текущая позиция воспроизведения и закладки сохраняются отдельно для каждой книги. Перемещение от одной музыкальной книги к другой по книжной полке производится при помощи клавиш **4** и **6**. Книга «Вся музыка» состоит из вложенных папок, содержащих аудиофайлы. Например, структура может быть жанр, исполнитель, альбом и треки. Для навигации по книге «Вся музыка» используйте клавиши **2/8**, выбирая нужный уровень, а затем двигайтесь по уровню с помощью клавиш **4/6**. Воспроизведение продолжается от последнего файла одной папки до первого файла следующей папки. Случайный порядок воспроизведения (устанавливаемый нажатием клавиши **9**) применим только к музыкальным книгам.

Книжная полка: «Сохранённые подкасты» (папка *\$VRPodcasts*).

Типы книг: любые типы аудиофайлов, поддерживаемые Stream.

Использование: Каждый сохранённый подкаст-файл (аудиофайл, загружаемый из интернета) определяется как отдельная книга, что означает, что вы должны двигаться от файла к файлу по книжной полке с помощью клавиш **4/6**. Файлы могут быть в подпапках, в этом случае используйте клавиши **2/8** для выбора папки или уровня навигации книги.

Текущая позиция воспроизведения и закладки сохраняются отдельно для каждой книги (файла). Проиhrывание останавливается в конце каждой книги (файла).

Книжная полка: «Текст» (папка *\$VRText*).

Типы книг: текстовые файлы (bra, brf, DOCX, fb2, html, rtf, SES3, txt, xml)

Использование: Каждый текстовый файл определяется как отдельная книга

в том смысле, что вы можете двигаться по книжной полке от файла к файлу, используя клавиши **4/6**. Файлы могут быть в подпапках, в этом случае вы используете клавиши **2/8** для выбора уровня навигации для папки или книги. Текущая позиция чтения и закладки сохраняются отдельно для каждой книги (файла). Проигрывание останавливается в конце каждой книги (файла). Примечание: Если ваш файл по Брайлю (.brf) не воспроизводится правильно, проверьте, выбрали ли вы правильную таблицу трансляции Брайля в меню настроек (клавиша **7**).

Книжная полка: «Заметки» (папка *\$VRNotes*).

Типы книг: Записанные голосовые заметки — файлы типа MP3 или WAV.

Использование: Это единый список файлов, записанных Stream, где каждому файлу дан возрастающий номер для каждой отдельной записи. Список заметок определяется как одна книга в том смысле, что есть только одна текущая позиция чтения и набор закладок для всех заметок.

Примечание: Имена папок показаны смесью заглавных и строчных букв для удобочитаемости, но Stream не требует такого написания.

### ***1.7 Другие зарезервированные имена файлов***

Stream может создавать на SD-карте файлы с другими именами, начинающимися с *\$VR*. Удаление или изменение этих файлов может привести к непредсказуемому поведению плеера.

### ***1.8 Перенос файлов между вашим компьютером и Stream***

Чтобы соединить Stream с вашим компьютером для переноса файлов, отключите питание Stream, подключите маленький разъем длинного USB-кабеля к микро-USB-порту на нижнем торце Stream, а другой конец кабеля — к USB-порту вашего компьютера. Затем включите Stream снова. Windows распознает SD-карту Stream как USB-носитель, и вы теперь сможете использовать Проводник Windows для переноса файлов в обе стороны. При таком подключении Stream будет также подзаряжаться, хотя зарядка будет идти медленнее, чем от сети, поскольку энергия, поставляемая компьютерным USB-портом, может быть меньше, чем от электросети. Если у вас есть карт-ридер SD-карт на компьютере, возможно, вам будет легче переносить файлы, используя его, чем подключать Stream к компьютеру USB-кабелем. Если вы не знакомы с процедурой переноса файлов с помощью Проводника Windows, вам может понадобиться установить дополнительную программу HumanWare Companion, которая может быть загружена бесплатно с веб-сайта HumanWare.com.

Когда Stream подключён к компьютеру, он всё время должен оставаться включённым. Прежде чем удалить из компьютера SD-карту или отсоединить Stream, обязательно воспользуйтесь функцией «Безопасное извлечение устройств» на системной панели Windows.



### ***1.9 Использование Stream, подключённого к компьютеру***

Вы можете также подключить Stream к вашему компьютеру для подзарядки батареи, продолжая использовать функции плеера. Чтобы это сделать, сначала включите Stream, затем подключите маленький разъем длинного USB-кабеля к микро-USB-порту на нижнем торце Stream, а другой конец — к USB-порту вашего компьютера. Большинство компьютерных USB-портов предоставляют энергию для перезарядки батареи, и вы можете при этом продолжать использовать плеер. В этом случае компьютер не распознает Stream как USB-диск, и поэтому вы не сможете переносить файлы. Вы можете отсоединить Stream в любое время. Перезарядка Может занять больше времени, чем при использовании сетевого адаптера, в зависимости от того, сколько энергии предоставит ваш компьютер.

### ***1.10 HumanWare Companion***

HumanWare Companion — это программа для Windows, используемая совместно Victor Reader Stream, Victor Reader Stratus или ClassMate Reader для работы с вашими книгами, музыкальными файлами, сохранёнными подкастами, голосовыми заметками, текстовыми заметками и текстовыми файлами. Вы можете использовать HumanWare Companion для копирования ваших книг, музыки, сохранённых подкастов и текстовых файлов на карту памяти вашего плеера или для удаления этих файлов оттуда. Вы также можете использовать HumanWare Companion для обновления программного обеспечения вашего Stream. Чтобы это сделать, соедините ваш Stream с компьютером длинным USB-кабелем или вставьте SD-карту плеера в карт-ридер SD-карт вашего компьютера.

## 2. Основные функции

### 2.1 Изменение громкости, скорости, тона/высоты звука

Когда Stream включён, многократно нажимайте клавишу **Питание** вверху слева, чтобы переключать режимы установки громкости, скорости или тона/высоты голоса. Если в течение 10 секунд вы не производите никаких изменений настройки, переключатель возвращается в режим контроля громкости. Используйте стрелки **Вверх/Вниз** слева, сразу под клавишей питания, чтобы увеличить или уменьшить выбранную установку. При достижении верхнего или нижнего уровня каждого диапазона установок подаётся звуковой сигнал. Если в этот момент книга не воспроизводится, Stream объявит положение установки. Для тона/высоты голоса и скорости также подаётся сигнал, означающий нормальное, или нулевое положение. Этот сигнал обозначает установку нейтрального тона, установку нормальной высоты голоса или нормальной скорости.

Если вы предпочитаете, вы можете настроить контроль тона так, чтобы он изменял высоту голоса вместо тона при проигрывании записанного файла, который не находится на вашей книжной полке. Некоторым пользователям больше нравится изменение высоты голоса, чем изменение тона. Для изменения высоты голоса вместо тона нажмите клавишу **7**, чтобы открыть меню «Воспроизведение и навигация». Затем используйте стрелку **вниз**, чтобы найти режим «Настройка аудио» и с помощью стрелок **вправо** и **влево** выберите пункт «Высота голоса». Нажмите клавишу **Подтвердить** справа от клавиши **0** для подтверждения вашего выбора, и нажмите клавишу **Звёздочка** слева от клавиши **0** для выхода из меню.

#### 2.1.1 Различные установки скорости для синтезатора и воспроизведения аудио

Stream запомнит отдельные настройки скорости для текста, прочитанного синтезатором, и для аудиозаписей. Вы можете изменять скорость одного без изменения скорости другого. Это утверждение применимо ко всем книгам, которые читаются синтезатором речи. На музыкальные файлы изменение скорости не распространяется, так как их скорость всегда установлена на нормальную по умолчанию.

### 2.2 Изменение басов и высоких частот (Музыкальная полка)

Для книжной полки «Музыка» установка тона заменена на управление басами и высокими частотами. Нажмите клавишу **Питание** несколько раз, чтобы переключиться между громкостью, скоростью, басами и высокими частотами.

Чтобы изменить низкие частоты, выберите «Басы» и либо добавьте басов, установив уровень на положительное значение, либо уберите басы, выбрав установку ниже нуля. Аналогично, вы можете добавить или убрать высокие частоты. Добавление или убирание басов не изменит настройки высоких частот и наоборот. Чтобы слушать музыку неизменённой, установите басы и высокие частоты на 0.

### ***2.3 Воспроизведение/Стоп***

Чтобы начать воспроизведение книги, нажмите клавишу **Воспроизведение/Стоп**.

Чтобы остановить воспроизведение книги, нажмите клавишу **Воспроизведение/Стоп** снова.

**Примечание:** Вместо клавиши **Подтвердить** вы можете также нажать клавишу **Воспроизведение/Стоп**, чтобы перейти на страницу или к заголовку, номер которого вы перед этим ввели. Если вы заканчиваете ввод номера нажатием клавиши **Воспроизведение/Стоп**, то воспроизведение начнётся на выбранной странице или с номера заголовка.

### ***2.4 Перемотка назад и вперёд***

Эти клавиши позволяют вам перемещаться назад и вперёд быстро.

Нажмите и удерживайте клавишу **Перемотка назад** или **Перемотка вперёд** до тех пор, пока вы не достигнете желаемого положения. Движение назад или вперёд будет ускоряться по мере того, как вы будете удерживать нажатыми эти клавиши. За каждые три секунды удерживания клавиши нажатой вы продвинетесь вперёд или назад на 1 минуту, 2 минуты, 5 минут, 10 минут, 15 минут и так далее. Самый большой прыжок — 5 минут. Между каждым трёхсекундным прыжком Stream объявит время прыжка и проиграет на нормальной скорости фрагмент записи.

Если вы просто нажмёте и отпустите клавишу **Перемотка вперёд** или **Перемотка назад** вместо того, чтобы её удерживать, воспроизведение перепрыгнет вперёд или назад на 5 секунд.

### ***2.5 Спящий режим и объявление времени***

Клавиша **Сон** позволяет услышать текущее время и установить таймер сна.

Нажмите её однократно, чтобы услышать время и дату. Вы можете настроить формат времени и даты, нажимая и удерживая клавишу **Сон**.

Нажмите клавишу несколько раз, чтобы установить таймер на 15 минут, 30 минут, 45 минут, 60 минут или Пользовательский, после которого Stream автоматически выключится. Вариант «Пользовательский» позволяет вам ввести желаемое количество минут с помощью цифровой клавиатуры. Закончите ввод нажатием клавиши **Подтвердить** или **Воспроизведение/Стоп**.

Для деактивации функции «Сон» нажимайте клавишу **Сон** последовательно, пока не достигнете варианта «Выключено».

За одну минуту до того, как таймер выключит плеер, вы услышите сообщение, информирующее вас, что до выключения остаётся 1 минута. Когда время, установленное на таймере, заканчивается, плеер объявляет, что он выключается. При желании вы можете отключить эти предупреждающие сообщения в разделе «Воспроизведение и Навигация» меню настроек (клавиша 7).

## ***2.6 Установка даты и времени***

Чтобы установить дату и время, нажмите и удерживайте клавишу **Сон**. Используйте клавиши **2** (Вверх) и **8** (Вниз) для перемещения в меню. Меню «Дата и время» содержит следующие элементы: «Установить время», «Установить дату» и «Дополнительные настройки времени». Когда вы на нужной вам позиции меню, нажмите **6**, или **Подтвердить**, чтобы войти в данное меню. Это меню будет состоять из нескольких подменю. Введите правильное значение для каждого подменю, используя цифровую клавиатуру. Нажмите **Подтвердить**, чтобы перейти к следующему подменю, или нажмите **Звёздочка**, чтобы вернуться в меню. Если введено недопустимое значение, вас попросят ввести новое значение. Когда будут сделаны установки в последнем подменю, нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить ваши настройки и вернуться в меню установки даты и времени.

Вы можете выйти из меню даты и времени в любой момент, нажав клавишу **Сон**.

Список меню и подменю

Установка времени: «Час», «До полудня/После полудня» (если используется 12-часовой формат), «Минуты».

Установка даты: «Год», «Месяц», «День».

Дополнительные настройки времени: «12-часовой/24-часовой формат», «Выбор формата даты», «Летнее/зимнее время». Эти установки изменяются с помощью навигационных стрелок вверх/вниз (клавиши **2** и **8**).

Установка летнего/зимнего времени — это быстрый способ вручную переставить часы в вашем плеере на один час вперёд или назад. Вы можете вручную выбрать зимнее (стандартное) или летнее время в подменю «Дополнительные настройки времени».

Примечание: эта установка не приводит к автоматической смене времени в предопределённые даты дважды в год.

Пример:

Если вы хотите изменить текущий месяц:

Нажмите и удерживайте клавишу **Сон**, пока не услышите сообщение меню.

Нажмите клавишу **8** один раз, чтобы попасть в меню «Установить дату».

Дважды нажмите **Подтвердить**, чтобы попасть в подменю «Месяц».

Введите месяц (т.е. число от 1 до 12), используя цифровую клавиатуру.

Нажмите **Подтвердить**, чтобы переместиться в следующее подменю («День»).

Если вы не хотите изменять день, нажмите клавишу **Подтвердить** снова, чтобы попасть к концу меню Установки даты. В этот момент все установки, введённые в меню «Установить дату», будут сохранены.

Нажмите клавишу **Сон** один раз, чтобы выйти из меню установок времени и даты.

## ***2.7 Режим описания клавиш***

Нажмите и удерживайте клавишу информации (**0**) для включения режима описания клавиш. Нажмите и удерживайте клавишу информации снова, чтобы выйти из режима описания клавиш. Находясь в режиме описания клавиш, вы можете нажимать любую клавишу и услышать объяснение её функции.

## 3. Функции цифровых клавиш

### 3.1 Список клавиш цифровой клавиатуры

- 1: краткое нажатие — Книжная полка; нажатие и удержание — руководство пользователя
- 2: Элемент навигации
- 3: Удалить / Копировать / Переместить
- 4: Назад
- 5: Где я
- 6: Вперёд
- 7: краткое нажатие — меню; нажатие и удержание — переключение синтезаторов речи
- 8: Элемент навигации
- 9: Переключение между синтезатором речи и записанным аудио; включение/выключение режима случайного воспроизведения (музыка)
- \* (Звёздочка): краткое нажатие — **Отмена**, нажатие и удержание — блокировка клавиатуры
- 0: краткое нажатие – **Информация**; нажатие и удержание – режим описания клавиш
- # (Решётка): **Подтвердить**

### 3.2 Клавиши навигации

Stream позволяет вам перемещаться по книге, используя любой обозначенный элемент, определённый производителем книги: глава, раздел, страница, параграф, а также, совершая временные прыжки разной длительности.

Используйте клавиши **2** и **8** для выбора уровня навигации. Они отличаются от книги к книге, но обычно уровень 1 означает главу, уровень 2 означает раздел и уровень 3 означает подраздел и так далее. Такой элемент как страница может быть представлен не во всех книгах. Уровень фразы обычно самый мелкий навигационный элемент, но это определяется производителем книги. Stream ограничивает фразовые прыжки максимальной длительностью в 1 минуту. Сначала выберите уровень навигации (глава, страница и т.д.) с помощью кнопок **2** и **8**. Затем, с помощью кнопок **4** и **6** двигайтесь вперёд и назад между элементами на выбранном уровне. Кнопки **2** и **8** объявят только уровни, имеющиеся в книге. Уровень фраз всегда есть в книгах DAISY, но его предел зависит от производителя книги.

#### 3.2.1 Отмена операции

Удерживая клавишу **Звёздочка** в течение десяти секунд при любом перемещении вперёд или назад с помощью кнопок **4** или **6** или при перемещении к странице, вы выполните отмену операции и вернётесь к вашей предыдущей позиции. Отмена не применима к клавишам **Вперёд** или **Назад**

### ***3.3 Режим «Переход»***

Навигация режима «Переход» может быть выбрана с помощью кнопок **2** и **8**.

Нажмите клавишу **4**, чтобы двигаться назад, или клавишу **6**, чтобы двигаться вперёд скачками.

Вы можете выбрать – разрешить или запретить любые из 1, 5, 10 или 30 – минутные временные интервалы в разделе «Навигация и воспроизведение» меню настроек (клавиша **7**). Только те интервалы перехода, которые вы разрешили, будут появляться в меню навигации по тексту «вверх/вниз».

### ***3.4 Навигационные элементы «от текста — к речи»***

Когда Stream находится в режиме «от текста — к речи», к прокрутке клавишами **2 / 8** (вверх/вниз) будут добавлены дополнительные уровни навигации. Они включают элементы текста: экран, параграф, строка, предложение, слово, произнесение по буквам и буква. Если вы ведёте поиск в тексте, то появятся уровни навигации для перехода к предыдущему и последующему результату поиска. Элементы экрана и строки определены произвольно как 25 строк на экран и максимально 80 знаков на строку. Как и с другими навигационными уровнями, вы можете перемещаться между элементами выбранного уровня с помощью кнопок **4 / 6** (**влево/вправо**). Элемент «Экран» присутствует в меню только в случае, если в книге не определены страницы.

### ***3.5 Режим произнесения по буквам текстового контента***

Режим произнесения по буквам может быть выбран с помощью кнопок **2** и **8**. Режим произнесения по буквам находится между навигационными уровнями «Слово» и «Буква». Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы двигаться от слова к слову. Stream объявит слово и произнесёт его по буквам. Заглавные буквы будут объявляться, и слова, содержащие заглавные буквы, будут читаться по буквам с нормальной скоростью, независимо от настройки скорости синтезатора речи.

### ***3.6 Пропускаемые элементы***

Для книг DAISY 2.02 Stream поддерживает следующие пропускаемые элементы: сноска, номер страницы, примечание производителя и врезка. Такие элементы являются пропускаемыми только в том случае, если производитель отметил их как пропускаемые.

Пропускаемый элемент может быть установлен как «Воспроизводить», «Пропустить» или «По требованию», подробнее смотри меню установок (клавиша **7**). Когда пропускаемый элемент встречается во время проигрывания, Stream поступает следующим образом:

*Воспроизводить*: элемент всегда воспроизводится.

*Пропустить*: элемент никогда не воспроизводится.

*По требованию*: элемент не воспроизводится, но добавлен в список повторного вызова, и название элемента объявляется. Опции «По требованию» не существует для элементов «номер страницы» и «номер строки».

### 3.6.1 Повторный вызов пропускаемых элементов

По требованию пропускаемые элементы могут быть повторно вызваны с помощью клавиши **Подтвердить**.

Stream помнит до пяти пропущенных «По требованию» элементов. Последний добавленный элемент будет первым в списке для повторного вызова. Нажимая клавишу **Подтвердить** несколько раз, вы вызовете соответствующий элемент в списке. Когда элемент вызван, его название произносится, и воспроизведение начинается с начала элемента. Когда достигнут конец элемента, звучит сообщение «Возврат к тексту», и плеер возвращается к тому месту в книге, где он был, когда была нажата клавиша **Подтвердить**.

Во время проигрывания вызванного элемента пользователь может нажать клавишу **Звёздочка**, чтобы остановить проигрывание вызванного элемента и вернуться к основному тексту книги.

## 3.7 Навигация по Книжной полке — клавиша 1

Нажмите клавишу **Книжная полка (1)** многократно для прокрутки закольцованного списка книжных полок. За исключением папки «Заметки», пустые книжные полки объявляться не будут. Книжные полки содержат различные типы книг и файлов, описанных в разделе «Структура книжной полки». Вы передвигаетесь назад и вперёд вдоль книжной полки с помощью кнопок **4** и **6**. Нажмите клавишу **Перейти** (над клавишей **1**) и введите номер нужной книги. Закончите ввод номера книги нажатием клавиши **Подтвердить**, чтобы переместиться к книге с введённым номером и остаться на книжной полке. Когда вы достигли желаемой книги, нажмите **Воспроизведение**, и Stream начнёт воспроизведение с того места выбранной книги, где вы закрыли её в прошлый раз (или с начала, если до этого вы не открывали книгу).

### 3.7.1 Навигация по онлайн-книжной полке

Stream содержит два «книжных шкафа», стандартный и интернет, каждый из которых содержит несколько книжных полок. Для переключения между стандартными и онлайн-книжными полками используйте клавишу «Онлайн», расположенную над клавишей **2**. Онлайн-книжные полки имеют такую же структуру, как и стандартные книжные полки; используйте клавишу **Книжная полка (1)** для кольцевой прокрутки и клавиши **4** и **6** для перемещения по ним вперёд и назад.



### 3.7.2 Навигация по многоуровневой книжной полке

По вашему выбору, вы можете создать многоуровневую структуру папок для книжных полок говорящих книг, других книг, сохранённых подкастов и текстовых файлов. Вместо того, чтобы прокручивать книги по одной клавишами **4** и **6**, вы можете выбрать уровень навигации клавишами **Вверх (2)** и **Вниз (8)**. Затем, нажимая клавиши **4** или **6**, вы будете двигаться от папки к папке на выбранном уровне по кругу. Когда вы достигнете интересующей вас папки, нажимайте снова клавиши **2** или **8**, чтобы выбрать уровень книг внутри этой папки и продолжайте выбор желаемой книги. Перемещаясь на уровне книг, вы также будете передвигаться от папки к папке. Stream позволяет навигацию в пределах до 8 уровней папок под папкой \$VR. Если у вас имеется более 8 уровней, то дополнительные уровни будут распознаваться Stream как восьмой уровень. Если вы также складываете файлы в корень папки \$VR, эти файлы будут занесены только в список второго книжного уровня из восьми.

**Примечание:** многоуровневые книжные полки не обязательны. Если вы не хотите организовывать книги на многочисленных уровнях подпапок, вы просто можете просматривать книжную полку, перемещаясь на уровне книг с помощью кнопок **4** и **6**.

### 3.8 Инструкция для пользователя — клавиша 1 (Нажмите и удерживайте)

Чтобы получить доступ к встроенному руководству пользователя, нажмите и удерживайте клавишу **1**. Нажмите и удерживайте клавишу **1** снова, чтобы выйти.

### 3.9 Управление книгами — клавиша 3

Во время просмотра книжных полок вы можете управлять вашими книгами, переключаясь между следующими действиями с помощью клавиши **3**: **удалить**, **копировать**, **копировать всё** или **переместить**. Для говорящих книг и других книг это действие удалит всю подпапку, содержащую книгу. Действия, доступные для каждой книги, зависят от вида и расположения книги. Есть исключения, но основные правила таковы:

- Книги, расположенные на карте памяти SD, могут быть удалены.
- Книги, расположенные на USB могут быть скопированы (одна или несколько).
- Книги, расположенные на онлайн-полке могут быть перемещены или удалены.

Во время просмотра или проигрывания файлов в папке «Вся музыка», вы можете нажать клавишу **3**, чтобы удалить единичный файл. Вы, однако, не можете удалить файл из плейлиста. Во время просмотра папки «Заметки» вы можете нажать клавишу **3**, чтобы удалить единичный файл с заметками. Нажмите на клавишу **3**, чтобы удалить выбранный элемент, и Stream попросит вас подтвердить ваше решение. Нажмите **Подтвердить**, чтобы удалить элемент, или любую другую клавишу, чтобы отменить удаление.

### ***3.10 Воспроизведение и копирование книг с USB флеш-карт***

Вы можете создавать папки \$VR для книжной полки на внешней USB флеш-карте и сохранять книги в этих папках. В этом случае они будут добавлены в список книжных полок Stream для воспроизведения. Вы также можете копировать книги в форматах DAISY, NISO и MP3 с внешнего USB носителя информации на SD-карту. Чтобы это сделать, подключите флешку или внешний жёсткий диск к Stream с помощью короткого USB кабеля, прилагаемого к Stream. Переместитесь к USB флеш-карте. Когда она открыта, нажмите клавишу **3**, чтобы начать процесс копирования. Процесс копирования (в процентах) будет объявляться. Процесс копирования может быть отменен в любой момент нажатием клавиши **Звёздочка**. Вы можете воспроизводить или копировать файлы с USB флеш-карты только когда Stream работает от батареи, так как USB порт не может быть соединён с флеш-картой и с адаптером питания одновременно. Поэтому, убедитесь, что ваша батарея имеет хороший заряд прежде, чем копировать книгу с USB флеш-карты.

### ***3.11 Где я - клавиша 5***

Кнопка «**Где я**» объявит ваше местоположение в книге без прерывания процесса чтения. В зависимости от типа книги, Stream объявит или только номер страницы, или ещё номер заголовка, название раздела или имя файла. Для музыки он объявит имена текущей папки и файла, а также время звучания файла. Для говорящих книг, других книг, сохранённых подкастов и заметок он объявит воспроизведённую часть книги или заметки в процентах, а также, индивидуальное время файла. Для текстовых файлов он объявит воспроизведённую часть файла в процентах. Чтение возобновится, как только эта информация будет объявлена. Для говорящих книг, время, остающееся до конца раздела, также будет объявлено. Для большинства книг имеется в виду время, остающееся до конца текущей главы. Заметьте, что информация о времени не всегда доступна.

### 3.11.1 Информация маркера «Где я»

Для файлов mp3 и mp4, если вы нажмёте клавишу «Где я» (клавиша 5) дважды, Stream объявит данные маркеров ID3. Если вы не хотите слушать все маркеры, нажмите **Воспроизведение**, чтобы прервать объявление и возобновить воспроизведение.

### 3.11.2 «Где я» для Audible книг

Для Audible книг, если вы нажмёте клавишу «Где я» (клавиша 5) дважды, Stream сообщит дополнительную информацию. Если вы не хотите слушать эту информацию, нажмите **Воспроизведение**, чтобы прервать объявление и возобновить воспроизведение.

### 3.11.3 «Где я» для онлайн-книг

Во время просмотра списка результатов после выполнения онлайн-книг нажатие «Где я» (клавиша 5) позволит прослушать дополнительную информацию о книге, такую как аннотация.

## 3.12 Многоголосый режим перевода текста в речь (синтезатор)

Английский вариант Stream имеет два голоса, читающих текст, и не английские версии имеют голос, читающий по-английски, и голос, читающий на местном языке. Вы можете переключаться с одного голоса на другой, нажимая и удерживая клавишу 7.

## 3.13 Режимы аудио, текст, случайный порядок воспроизведения музыки — клавиша 9

Имеются два типа режимов воспроизведения: записанное аудио и перевод текста в речь (синтезатор). Для книг DAISY или NISO полностью текстовых или полностью аудио используйте клавишу 9 для переключения вперёд/назад между записанным аудио и тем же положением в эквивалентном электронном тексте. Синхронизация зависит от производителя книги, но обычно текст и аудио синхронизированы на уровне параграфа или предложения.

Последний использовавшийся режим воспроизведения сохраняется между сеансами чтения. Только режимы, допустимые для выбранной книги будут предлагаться к выбору клавишей 9. Если книга представлена только аудиозаписью или только текстом, то соответствующий режим выбирается автоматически, и клавиша 9 не предоставляет выбора.

При проигрывании музыки вы можете нажать клавишу 9 для включения случайного порядка воспроизведения и нажать клавишу 9 снова для выключения этого режима. Если вы проигрываете постоянный или временный плейлист, то содержащиеся в этом плейлисте позиции будут воспроизводиться в случайном порядке.

### 3.14 Подтверждение, блокировка и отмена — клавиши Решётка и Звёздочка

Кнопка **Решётка (#)** позволяет вам подтвердить операцию или закончить цифровой ввод, такой, как номер страницы, или ввод текста, такой, как элемент поиска в тексте. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы узнать состояние заряда аккумулятора.

Кнопка **Звёздочка (\*)** позволяет вам отменить операцию. Если вы нажмёте и будете удерживать клавишу **Звёздочка**, то это также заблокирует клавиатуру. Чтобы её разблокировать, нажмите клавиши **1**, **2**, и **3** последовательно. Есть одно исключение в режиме блокировки клавиатуры — это жёсткая перезагрузка. Она всегда будет возможна, поэтому, хотя нажатие клавиши **Питание** на 2 секунды не выключит питание плеера, удержание этой клавиши на требуемые для жёсткой перезагрузки 7 секунд приведёт к выполнению операции жёсткой перезагрузки.

### 3.15 Информация — клавиша 0

Кнопка **Информация (0)** объявляет информацию о книге, плеере и батарее. Существует два способа доступа к информации.

Нажмите клавишу **Информация (0)**. Все элементы информации будут объявлены. Или нажмите клавишу **0** и нажимайте клавиши **4** или **6**, чтобы перемещаться назад или вперёд через элементы информации. Вы можете также нажимать клавишу **0** повторно, чтобы продвигаться через каждый элемент.

Чтобы отменить информационные сообщения, нажмите клавишу **Звёздочка** или **Воспроизведение**.

Вы также можете нажать и удерживать клавишу **0**, чтобы войти и выйти из режима описания кнопок.

Во время объявления информационных элементов режим описания кнопок не может быть активирован.

#### 3.15.1 Предоставляемая информация

- Название книги
- Количество Заметок (только для книжной полки «Заметки»)
- Файлов и папок (только для музыкальной книжной полки)
- Количество страниц и общее время
- Остающееся время записи (только для книжной полки «Заметки»)
- Общее количество заголовков в книге

- Прошедшее время воспроизведения и остающееся время воспроизведения
- Количество закладок, установленных в книге
- Количество книг
- Место, остающееся на SD-карте
- Оставшееся место внутренней памяти
- Состояние батареи или, если плеер работает от электросети, статус процесса подзарядки батареи
- Информацию о загрузке
- Статус беспроводного соединения
- Номер модели Stream, номер версии программного обеспечения, номер ключей авторизации пользователя (если есть), серийный номер плеера.

**Примечание:** Из меню настроек беспроводного соединения, предоставляемые элементы информации — наименование плейлиста, количество станций, имя и номер, название песни (интернет-радио), название книги, количество страниц и разделов, число книг и закладок в книге, SD- пространство, оставшаяся внутренняя память, состояние батареи, информация о загрузке, статус беспроводного соединения и номер модели Stream, номер версии программного обеспечения, номер ключей авторизации пользователя (если есть), серийный номер плеера.

## 4. Прямая навигация (Перейти)

### 4.1 Перейти на страницу

Функция «Перейти на страницу» позволяет вам перейти прямо на желаемую страницу.

Нажмите клавишу **Перейти** над клавишей **1**. Введите номер страницы. Нажмите **Подтвердить**, чтобы попасть на выбранную страницу, Stream подтвердит введённый номер страницы. Или нажмите клавишу **Воспроизведение/Стоп**, чтобы начать воспроизведение с выбранной страницы.

Для отмены нажмите клавишу **Отмена (Звёздочка)**.

### 4.2 Перейти к заголовку

Если вы нажмёте клавишу **Перейти** дважды, это позволит вам ввести номер заголовка, относящийся к стартовой точке чтения книги DAISY или NISO. Это полезно для книг, не имеющих маркеров страниц. Например, вы можете прыгнуть прямо к главе, перейдя по её номеру, вместо того, чтобы доходить до неё глава за главой.

Закончите ввод номера заголовка нажатием клавиши **Подтвердить**, чтобы переместиться к главе, или нажатием клавиши **Воспроизведение**, чтобы переместиться к главе и сразу начать воспроизведение.

### 4.3 Перейти по времени

Stream имеет функцию «Перейти по времени» для книг, записанных в формате DAISY или NISO, книжных полок других книг, сохранённых подкастов и аудиозаметок. Находясь на этих книжных полках, нажмите клавишу **Перейти** над клавишей **1** до тех пор, пока не услышите «Перейти по времени». Затем введите время в часах и минутах, относящееся к старту книги или аудио заметки. Последние две цифры ввода представляют минуты, и другие цифры представляют часы. Минуты могут быть в диапазоне от 00 до 99. Например:

- Введите 1 для обозначения 1 минуты от начала книги или заметки
- Введите 12 для обозначения 12 минут от начала
- Введите 123 или 83 для 1 часа 23 минут
- Введите 1200 для 12 часов и 0 минут

### 4.4 Перейти по проценту

Во время чтения файлов в книжной полке, текстов или аудиофайлов в книжных полках других книг или сохранённых подкастов, клавиша **Перейти** становится клавишей **Перейти по проценту**, для перемещения к относительному положению x% от начала файла. Нажмите **Перейти по проценту** и затем введите процент от 0 до 100. Нажмите **Подтвердить** для перехода к этому

относительному положению в файле или нажмите **Воспроизведение**, чтобы переместиться и начать воспроизведение с этого относительного положения. Например, введя 0, вы начинаете воспроизведение с начала файла, введя 50, вы начнёте с середины файла, и, введя любое число, большее, чем 99, вы попадаете на конец файла. Для текстовых файлов Stream перемещает вас к началу абзаца, который содержит положение указанного процента.

#### ***4.5 Перейти к началу или концу книги***

Чтобы быстро попасть к началу или концу книги вы можете нажать клавишу **Перейти** над клавишей **1**, и затем нажать клавишу **Назад** или **Воспроизведение**, чтобы перейти к началу книги, или нажать клавишу **Вперёд**, чтобы перейти к концу книги.

#### ***4.6 Перейти к книге***

Если вы просматриваете книжную полку, клавиша **Перейти** становится клавишей **Перейти к книге**, позволяя вам ввести номер, относящийся к книге на данной книжной полке, что полезно в том случае, если книжные полки содержат много книг.

#### ***4.7 Функции для онлайн-служб***

При просмотре онлайн-книжных полок функции клавиши **Перейти** динамически изменяются при подключении к беспроводной сети. Если клавишу **Перейти** нажать дважды при просмотре новостной ленты NFB, произойдёт ручная синхронизация загруженной ленты с онлайн-сервисом. Если клавишу **Перейти** нажать дважды при просмотре Bookshare или NLS BARD, вы сможете искать книгу в этих онлайн-сервисах.

При просмотре полки интернет-радио клавиша **Перейти** позволит найти радиостанцию или открыть или список воспроизведения, или напрямую перейти к конкретной странице, а в списке произведения перемещаться между книгами.

Из книжной полки ссылок **Перейти** также позволяет выбрать раздел, вести поиск по Википедии и Викисловарю по ссылке из книги, или перейти непосредственно к конкретному файлу.

Из книжной полки подкастов вы можете использовать клавишу **Перейти**, чтобы добавить канал подкастов.

Из результатов поиска с помощью клавиши **Перейти** можно перейти непосредственно к определённому результату поиска, введя номер результата, а затем **Подтвердить**.

## 5. Усовершенствованные функции

### 5.1 Поиск текста

Stream имеет функцию поиска текста. Используя метод многократного нажатия цифровых клавиш, как если бы вы набирали текст на телефоне, вы можете ввести параметры поиска. Если у вас многоязычный Stream, клавиатура для печати предложит вам буквы того языка, который в данный момент выбран для перевода текста в речь. Нажмите и удерживайте клавишу **7** для переключения с одного языка перевода текста в речь на другой.

Ниже описано, как выполнить поиск текста в текстовых файлах книг на книжной полке. Этот метод может использоваться и для поиска в DAISY или NICO книгах (например в Bookshare), если у говорящих книг, или книг, найденных на онлайн-книжных полках, есть текст, который переводится в речь. Поиск текста в книгах, которые записаны только голосом, не возможен, так как они не имеют текста.

Перед первым поиском текста, вы должны выбрать предпочитаемый метод ввода текста в Stream. Существует два метода ввода текста с помощью цифровой клавиатуры: «Объявлять только последний символ» и «Объявлять символ по каждому нажатию клавиши и затем вводить символ после паузы». Выберите предпочитаемый метод ввода текста в конфигурационном меню (клавиша **7**).

Выполните эти шаги для использования функции поиска:

- Откройте текстовый файл на книжной полке.
- Нажмите клавишу **Перейти** несколько раз, до тех пор, пока не услышите «Поиск».
- Stream будет объявлять текущее слово в тексте. Нажмите **Подтвердить** или **Воспроизвести**, чтобы продолжить поиск других вхождений этого слова в тексте.
- Вы также можете добавить текст к этому слову, удалить отдельные символы, начиная с конца слова, или удалить слово одним нажатием. Вот так:
- При способе «Озвучивать только итоговый символ», нажимайте клавиши от **0** до **9**, чтобы напечатать текст. Например, клавиша **2** используется для букв *a, b, e, g* и цифры *2*. Клавиша **3** позволяет ввести *d, e, j, z* и *3*. Клавиша **6** — *p, c, m, y* и *6* и так далее. Знак пробела находится на клавише **0**. Пунктуация и специальные значки на клавишах **0** и **1**. Чтобы ввести букву, нажимайте клавишу, связанную с этой буквой, соответствующее число раз. Когда вы набираете следующие буквы той же самой клавишей, вам надо сделать паузу и дождаться, пока Stream объявит набранную букву. Например, чтобы набрать слово «тур» вы нажимаете клавишу **6** три раза, затем пауза, пока не услышите «т», затем нажимаете её четыре раза, пауза, пока не услышите «у», затем нажимаете один раз для последней буквы «р». Вам не надо делать пауз при наборе последующих букв разными клавишами. Например, для набора слова «дар», вы можете нажать клавиши **326** так быстро, как хотите.
- При «Озвучивать символ при каждом нажатии клавиши, затем вводить символ после паузы» Stream будет озвучивать символ, как только нажата клавиша, оставляя достаточно времени для того, чтобы нажать клавишу ещё раз и выбрать другой символ. Через некоторое время, если не нажата больше



никакая клавиша, Stream издаст щелчок, означающий, что символ введён. Как и в предыдущем способе ввода, вам не нужно делать паузу перед вводом символом на разных клавишах. По нажатии другой клавиши предыдущий символ вводится автоматически и щелчок не издаётся. Этот способ позволяет вам легче найти символ на цифровой клавиатуре.

- Вы можете нажать клавишу **Сон**, чтобы войти в режим объяснения клавиш. Затем нажимайте другие клавиши, чтобы услышать объявление их функций, включая объявление букв для каждой цифровой клавиши. Нажмите клавишу **Сон** снова, чтобы выйти из режима объяснения клавиш и вернуться к режиму ввода текста.

- Чтобы услышать, что вы напечатали, нажмите клавишу **Вперёд**.

- Чтобы стереть последнюю напечатанную букву, нажмите клавишу **Назад**.

- Для удаления сразу всех символов нажмите и удерживайте клавишу перемотки назад до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.

- Когда вы закончили печатать, вы можете выйти из режима ввода текста тремя способами: нажмите **Отмена**, чтобы выйти без поиска, или нажмите **Подтвердить** или **Воспроизведение**, чтобы начать поиск. Команда «Отмена» не повлияет на предыдущий поиск информации.

- Если вы нажали клавишу **Подтвердить**, Stream перейдёт к найденному объекту и произнесёт строку. Если вы нажали клавишу **Воспроизведение**, то он перейдёт к найденному объекту и начнёт воспроизведение. Поиск идёт без учёта регистра. Поиск найдёт и части слов, в таком случае он остановится на начале слова, содержащего искомый текст. Буквы с надстрочными знаками не считаются совпадающими с буквами без таких знаков (например, «Й» и «И»), и наоборот. Поиск всегда начинается с текущей позиции в книге.

Если поиск идёт в большом файле, вы можете слышать «Пожалуйста, подождите», пока продолжается поиск. Если вы нажмёте клавишу **Отменить** во время поиска, поиск остановится, а плеер останется в той позиции в книге, откуда начинался поиск.

### 5.1.1 Поиск следующего или предыдущего

- При нахождении объекта поиска Stream добавит элемент меню «Поиск» к уровням навигации кнопок **2** и **8** и выберет этот уровень автоматически. Поэтому, после первого нахождения искомого текста, вы можете просто нажимать клавиши **4** или **6**, чтобы найти предыдущее или следующее место в тексте, где присутствует искомый объект. Функция поиска предыдущего или следующего сохранится в меню прокрутки кнопок **2** и **8** до тех пор, пока вы не закроете книгу. Вы можете нажимать клавиши **4** или **6** для поиска предыдущего или следующего местонахождения объекта в режимах «воспроизведение» или «стоп».

- Если поиск вперёд по книге дошёл до конца книги, объявляется сообщение «Конец книги», и поиск продолжается с начала книги до того места в книге, с которого поиск был начат.

- Если поиск проводился назад, и дошёл до начала книги, объявляется сообщение «Начало книги», и поиск продолжается от конца книги назад к тому месту, где он был начат.

- Если не было найдено ни одного совпадения, Stream объявит, что объект поиска не найден, и вернётся к стартовой позиции в книге.
- Когда вы открываете новую книгу, предыдущий объект поиска стирается.

### 5.1.2 Поиск других типов текста

Вот список всех функций поиска, которые используют метод ввода текста с помощью цифровой клавиатуры, как описано выше.

- Поиск текста в тексте книги.
- Поиск по Wikipedia и Wiktionary либо по учебнику, либо непосредственно по ссылке на Книжной полке.
- Поиск музыкальных файлов в папках «Вся музыка» и «Списки воспроизведения».
- Поиск в онлайн-сервисах, таких как интернет-радио, подкасты, NLS BARD и Bookshare.

### 5.2 Запись аудиозаписей

Вы можете использовать Stream для записей голоса, которые называются аудиозаметками. Эти заметки будут сохранены на SD карте памяти в папке \$VRNotes. Каждой записи присваивается последовательно возрастающее цифровое имя файла. Вы можете использовать для записи или встроенный микрофон, или внешний микрофон, включённый в гнездо, расположенное прямо над клавишей записи. Встроенный микрофон – всенаправленный, что удобно для записей собраний и лекций, в то время как внешний направленный микрофон может быть лучше для записи интервью. Максимальная длительность одной аудиозаметки 8 часов или размер файла 2 GB. Количество аудиозаписей, которые вы можете записать, ограничивается только свободным местом на вашей SD-карте.

Имеются три режима настройки громкости записи, которые могут быть выбраны в меню настройки записи: «Фиксированная», «Ручная» и «Автоматическая». См. раздел 6.5.5 «Настройка громкости записи» для получения дополнительной информации о том, как выбирать и использовать различные режимы регулировки громкости записи.

Есть два способа записи заметок. Вы можете или использовать способ быстрой записи, или стандартную процедуру.

Чтобы быстро записать заметку в любой момент, нажмите и удерживайте клавишу **Запись**, расположенную с правой стороны плеера. Сообщение и звуковой сигнал будут слышны. Говорите в интегрированный микрофон плеера, расположенный прямо над клавишей **Перейти** или во внешний микрофон. Чтобы закончить запись, отпустите клавишу **Запись**.

Для записи длинного сообщения, нажмите клавишу **Запись**, расположенную с правой стороны плеера, чтобы начать запись. Чтобы сделать паузу и возобновить запись, нажмите клавишу **Воспроизведение/Стоп**. Нажмите клавишу **Закладка** во время записи, чтобы вставить закладку. Чтобы закончить запись, нажмите клавишу **Запись** снова. Находясь в режиме записи, вы можете нажать клавишу **Звёздочка**, чтобы отменить запись, и затем нажать клавишу

**Звёздочка** снова, чтобы подтвердить, что вы действительно хотите отменить запись.

Чтобы прослушать ваши заметки, используйте клавишу «Книжная полка» (1), чтобы найти книжную полку заметок. Нажмите **Подтвердить**, чтобы открыть книжную полку заметок. Затем используйте клавиши **4** и **6**, чтобы перемещаться от заметки к заметке. Имеется только один уровень заметок, поэтому навигация по вложенным папкам невозможна. Вы можете выбрать: записывать в файлы типа MP3 или WAV, используя клавишу **7** меню настроек. Нажимайте многократно клавишу **7**, пока не попадёте в меню записи, и с помощью кнопок **2** и **8** найдите тип файла записи. Затем, с помощью кнопок **4** и **6** выберите желаемый тип файла.

Выбор правильного типа файла, внешнего микрофона и режима записи зависит от типа записи, которую вы хотите сделать. MP3 файлы позволяют вам записать больше аудио, чем WAV файлы, потому, что они имеют меньший размер, но WAV файлы предлагают более высокое качество записи. Запись через микрофон обычно используется для голосовых заметок и памяток, в то время как запись через линейный вход – наилучший вариант, если вы хотите записать музыку или радио с внешних источников сигнала. Если вы едва слышите вашу запись, сделанную с внешнего микрофона, убедитесь, что тип файла записи не установлен на line-in(линейный вход). Стереозапись имеет лучшее качество аудио и занимает в два раза больше места, чем монозапись, поэтому используйте режим монозаписи с целью уменьшения размера файла, когда записываете с моноисточника, что вы можете определить, проверив, не идёт ли запись только в левый канал.

Некоторые SD-карты слишком медленные, чтобы позволить продолжительную запись в формате wav, поскольку объем записываемых данных намного больше для этого аудио формата. Если после нескольких секунд записи в wav вы получаете сообщение об ошибке записи, велика вероятность того, что ваша SD-карта слишком медленная для записи в wav. Попробуйте использовать другую SD-карту или измените формат записи на MP3.

### **5.3 Закладки**

Закладки позволяют вам легко и быстро вернуться на место, где вы поставили закладку. Вы можете установить практически неограниченное количество закладок в одной и той же книге. Кнопка **Закладка** позволяет вам устанавливать закладки и возвращаться к ним, прослушивать список закладок и удалять их.

### 5.3.1 Перейти к закладке

Нажимайте клавишу **Закладка** (над клавишей 3), пока не услышите «*Перейти к закладке*». Введите номер закладки, к которой вы хотите перейти. Нажмите **Подтвердить**. Stream перейдёт к закладке и объявит её номер. Или нажмите клавишу **Воспроизведение**. Stream пойдёт к запрошенной закладке и начнёт воспроизведение.

### 5.3.2 Вставить закладку

Нажмите клавишу **Закладка** дважды или пока вы не услышите «Вставить закладку». Вы также можете вызвать эту функцию, удерживая клавишу **Закладка**, вместо того, чтобы нажимать её дважды. Введите номер от 1 до 99998, который вы хотели бы присвоить Закладке. Нажмите клавишу **Подтвердить**, чтобы подтвердить, или **Воспроизведение**, чтобы подтвердить и начать воспроизведение. Закладка будет сохранена в памяти.

**Примечание:** Если вы подтверждаете закладку без введения номера, Stream присвоит первый имеющийся свободный номер закладки.

**Примечание:** Если вы введёте номер 99999 как номер закладки, вы услышите сообщение о неправильном вводе, и действие будет отменено, так как этот номер зарезервирован для удаления всех закладок. См. «Удалить Закладку».

Вы можете установить простую закладку во время записи длинной аудиозаписи. Так можно отметить важный комментарий, сделанный во время лекции или собрания, которое вы записываете. Чтобы установить закладку во время записи, просто нажмите один раз клавишу **Закладка**. Вы не можете вставить закладку во время быстрой записи (в то время, как вы удерживаете нажатой клавишу **Запись**).

### 5.3.3 Вставить аудиозакладку

Чтобы записать аудиозакладку, сделайте следующее:

- a) Нажмите клавишу **Закладка** дважды или пока не услышите «вставить закладку».
- b) Введите номер, который вы хотите присвоить закладке. Вы можете пропустить этот шаг, и тогда номер будет присвоен автоматически.
- c) Вызовите режим быстрой записи, нажав и удерживая клавишу **Запись**, и наговорите короткое сообщение. Затем отпустите клавишу **Запись**. Вместо быстрой записи вы также можете использовать стандартный метод записи, нажав и отпустив клавишу **Запись**, наговорив ваше сообщение и нажав клавишу **Запись** снова для

окончания записи. Какой бы метод вы не использовали, запись аудиозакладки ограничена одной минутой продолжительности. Если этот предел (одна минута) достигнут, запись прекращается и закладка сохраняется. Чтобы проиграть вашу аудиозакладку, просто идите к ней или просматривайте закладки до этой закладки. Вы услышите вашу запись, и затем воспроизведение продолжится с местоположения закладки. В отличие от аудиозаписей, вы не можете перематывать запись назад или вперёд в пределах самой аудиозакладки.

d) Чтобы отменить запись, нажмите клавишу **Звёздочка**. Отмена недоступна при использовании режима быстрой записи.

Аудиозакладка может быть записана во время воспроизведения книг или аудио записей. Закладка будет сохранена в памяти, и связанная с ней запись будет сохранена на SD-карте в зарезервированной папке с именем \$VRAudioBkm. Вы не должны изменять никакие файлы в этой папке. Записанные файлы связаны с простыми закладками во внутренней памяти. Формат имени записанного файла x\_y\_z.MP3 или x\_y\_z.wav, где x – первые 13 знаков текста названия книги, y – восьмизначный уникальный идентификатор книги, генерируемый компьютером, и z – шестизначный номер закладки. Для закладок, вставленных в MP3 файлы или в аудио записи, отсутствует название книги. В этих случаях, x будет представлен в виде “Other\_\_\_\_\_”, “music\_\_\_\_\_”, или “AudioNote\_\_\_\_\_”, соответственно. Во время проигрывания аудиозаписи вы можете нажать клавишу **Назад** один раз, чтобы ещё раз проиграть эту аудиозапись, или нажать **Вперёд**, чтобы пропустить её и начать воспроизведение книги с заложенного места. Вы не можете перематывать вперёд или назад запись внутри самой аудиозакладки.

### 5.3.4 Закладка выделения фрагмента

Закладки выделения фрагмента используются для определения положения начала и конца фрагмента для последующего прослушивания. Установка таких закладок – прекрасный способ изучать важные фрагменты в текстовых книгах.

#### 5.3.4.1 Выделение начала фрагмента

Нажмите клавишу **Закладка 3** раза, или пока не услышите «*Начать закладку выделения фрагмента*».

Введите номер закладки и затем нажмите **Подтвердить**.

**Примечание:** Вы можете пропустить ввод номера, и тогда Stream присвоит закладке автоматически первый свободный номер.

#### 5.3.4.2 Выделение конца фрагмента

После установления стартовой позиции, переместитесь в точку, где вы хотите отметить конец выделенного фрагмента.

Нажмите **Закладка** один раз. Вы услышите «Закончить закладку выделения фрагмента». Нажмите клавишу **Подтвердить** или **Воспроизведение**, чтобы подтвердить. Текущая позиция установлена как позиция конца выделенного фрагмента. Если конечная позиция установлена в тексте перед начальной позицией, они поменяются местами. Затем прозвучит сообщение «Закладка «X» выделения фрагмента установлена». Пользователь может также отменить эту закладку, нажав клавишу **Отмена**. В обоих случаях состояние возвращается к начальному.

**Примечание:** Когда начальное положение закладки выделенного фрагмента установлено, а конечное — нет, номер этой закладки становится недоступным. Stream объявит Закладка «X» уже существует», если пользователь введёт обычную закладку с этим номером.

**Примечание:** Если вы удалите книгу или отключите Stream от питания до закрытия закладки, выделение будет завершено автоматически. В таком случае текущая позиция будет использована как конец выделенного фрагмента.

#### 5.3.4.3 Перейти к закладке выделенного фрагмента

Когда вы переходите к закладке выделенного фрагмента, если вы закончили введение номера закладки нажатием клавиши **Воспроизведение**, воспроизведение начнётся с этой текущей позиции и закончится на конечной позиции выделенного закладкой фрагмента. Если была использована клавиша **Подтвердить**, Stream перейдёт к началу закладки, но не будет воспроизводить текст. Во время воспроизведения выделенного фрагмента вы можете перейти к его началу, нажав клавишу **Назад**. В конце выделенного фрагмента вы можете проиграть его снова, нажав клавишу **Назад**.

#### 5.3.4.4 Список закладок выделенных фрагментов

Если вы вышли на закладку выделенного фрагмента через список закладок, воспроизведение остановится в конечной точке выделенного закладкой фрагмента. Выделение, которое было начато, но ещё не закрыто, не попадёт в список.

#### 5.3.4.5 Удаление закладки выделенного фрагмента

При удалении закладки выделенного фрагмента прозвучит сообщение «Закладка выделенного фрагмента «X» удалена». Можно удалить закладку выделенного фрагмента, которая была начата, но не была закрыта. Это действие отменяет выделение закладки и возвращает в исходное состояние.

### 5.3.5 Список закладок

Нажмите клавишу **Закладка** четыре раза или пока не услышите «список закладок».

Нажимайте клавишу **4** или клавишу **6** для перемещения от одной закладки к следующей. Каждый раз, как вы нажмёте клавишу, вы услышите номер следующей закладки, и начнётся воспроизведение её. Нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить текущую позицию и продолжить воспроизведение.

Нажмите клавишу **Звёздочка**, чтобы выйти из списка закладок.

**Примечание:** Список закладок всегда содержит одну закладку для начала и конца книги. Закладки отсортированы по их положению в книге, а не по номеру закладки.

### 5.3.6 Удалить закладку

Нажмите клавишу **Закладка** пять раз или пока не услышите «удалить закладку». Введите номер закладки, которую вы желаете удалить. Нажмите **Подтвердить**.

Чтобы удалить все закладки в книге, сначала нажмите клавишу **Закладка** пять раз или пока не услышите «удалить закладку», а затем нажмите клавишу **9** пять раз (введите номер 99999). Затем нажмите **Подтвердить**.

### 5.4.7 Предупреждение о закладке

Во время проигрывания книги Stream может вас предупреждать, когда вы проходите место ранее установленной закладки. Если вы создали аудиозакладку, то он автоматически воспроизведёт записанное сообщение, присоединённое к закладке. Предупреждения о закладках отключены по умолчанию.

Предупреждения о закладках могут быть включены или отключены. Читайте раздел «Меню настроек», чтобы получить больше информации.

## 6. Меню настроек – клавиша 7

Stream может быть настроен по потребностям пользователя с помощью меню настроек.

Чтобы открыть меню, нажмите клавишу **Меню (7)**. Нажимая клавишу **Меню** снова, вы переключаетесь на следующее меню. Просматривайте *элементы* меню с помощью клавиш **(Вверх/Вниз) (2/8)**. Используйте клавиши **(Влево/Вправо) (4/ 6)**, чтобы выбрать значение элемента и нажмите **Подтвердить**. Нажмите клавишу **Отмена** (клавиша **Звёздочка**) или любую другую клавишу, чтобы выйти из меню.

Чтобы открыть меню настроек беспроводного соединения, нажмите клавишу **Онлайн**, чтобы включить Wi-Fi. Нажмите клавишу **Меню (7)**, чтобы войти в меню настроек беспроводного соединения. Нажмите клавишу **Онлайн**, чтобы переключиться со стандартных книжных полок к онлайн-книжным полкам. Меню настроек беспроводного соединения доступно только из онлайн-книжных полок.

### 6.1 Список меню и элементов меню

Имеющиеся меню, элементы меню и значения перечислены в их соответствующем порядке ниже. Значения, отмеченные звёздочкой (\*) – заводские установки по умолчанию.

Меню	Элемент	Значения
<b>Навигация и воспроизведение</b>	Петля	Включить, выключить*
	Переходы для меню навигации на клавишах <b>2/8</b>	1 минута, включить*, выключить 5, 10, или 30 минут, включить или выключить*
	Звуковые сигналы при нажатии кнопок	включить*, выключить
	Сообщение о переходе в режим сна	включить*, выключить
	Предупреждение о закладке	Включить, выключить*
	Режим настройки звука	тон*, высота звука
<b>Пропустить</b>	Все	воспроизводить*, пропустить, по требованию, специализированный
	Сноска	Воспроизводить*, пропустить, по требованию
	Номер страницы	Воспроизводить*, пропустить



	Примечание производителя	Воспроизводить*, пропустить, по требованию
	Врезка	Воспроизводить*, пропустить, по требованию
<b>Язык</b>	Голос в режиме от текста к речи	Установленные голоса «от текста к речи»
	Таблица трансляции Брайля	Установленные таблицы трансляции Брайля для выбранного голоса «от текста к речи»
<b>Запись</b> (все элементы принадлежат и записанным заметкам, и аудиозакладкам)	Тип файла для встроенного микрофона  (Встроенный микрофон работает только в моно режиме записи)	MP3 64kbps, 96kbps*, wav 16 bit PCM
	Внешний источник записи	Микрофон*, линейный вход
	Режим записи от внешнего источника	Моно, стерео*
	Тип файла записи от внешнего источника	MP3 128kbps, MP3 192kbps*, Wav 16 bit PCM
<b>Форматирование SD-карты</b>		
<b>Ввод текста множественным набором</b>		Озвучивать только итоговый символ*  Озвучивать символ при каждом нажатии, затем вводить символ после паузы
<b>Беспроводное соединение</b> (доступно только из «онлайн-книжных полок»)	Режим полёта	Включить, выключить*
	Импортировать настройки сети	
	Искать имеющиеся соединения	Список Wi-Fi роутеров в радиусе досягаемости плеера
	Запустить соединение	Список настроенных соединений с роутерами
	Создать новое соединение	SSID-идентификатор, пароль, псевдоним
	Удалить соединение	Список настроенных соединений с роутерами
	Проверить соединение	Текстовое сообщение, подтверждающее, что плеер соединён с интернетом.
<b>Онлайн-службы</b> (только	Новостная лента NFB	Включить, выключить*

из «онлайн-книжных полок»	Bookshare	Включить, выключить*
<b>Общие</b>	Отменить все текущие загрузки	
	Режим уведомления	Звуковой сигнал и сообщение*, никаких уведомлений, только звуковой сигнал
<b>Интернет-радио</b>	HumanWare плейлист	список регионов (значение по умолчанию согласно языку Stream )
	Импортировать плейлист интернет-радио в файл	
	Экспортировать все плейлисты на SD-карту	
	Отключить службу интернет-радио	Вкл. *, Выкл.
<b>Подкасты</b>	Сохранять закаченные выпуски подкастов	1, 2, 3*, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Только вручную
	Импорт подкаст-ленты из файла	
	Экспорт подкаст-лент на SD-карту	
	Подкасты, рекомендуемые HumanWare	список регионов (значение по умолчанию согласно языку Stream )
<b>Обновление программного обеспечения</b>	Автоматическая проверка наличия обновления	Вкл. *, Выкл.
	Проверка обновлений (если выбран этот параметр, будет произведена немедленная проверка наличия обновлений)	

## 6.2 Воспроизведение и навигация

### 6.2.1 Петля

Если вы выбрали режим Петля, Воспроизведение будет повторяться. Оно автоматически возобновится с начала, когда дойдёт до конца книги.

### 6.2.2 Переходы

Вы можете выбрать, включить или выключить любой или все из 1, 5, 10 или 30 минутных временных интервалов. Только те интервалы перехода, которые вы

включите, появятся в навигационном меню вверх и вниз (клавиши **2/8**) во время воспроизведения книг.

### **6.2.3 Звуковые сигналы при нажатии кнопок**

Вы можете включить или выключить звуковые сигналы, которые вы слышите, нажимая клавиши. Отключая эту опцию, вы также отключаете второй звуковой сигнал, звучащий при начале воспроизведения, и сообщение «заблокировано», показывающее, что клавиатура заблокирована. Сообщение «Заблокировано» не может быть отключено для клавиши **Питание**. Кнопки **Вверх/Вниз** на левой стороне плеера будут подавать звуковые сигналы только в крайних положениях (максимум и минимум) и в нормальном положении, независимо от установок этого меню.

### **6.2.4 Сообщения спящего режима**

Предупреждение таймера спящего режима за 1 минуту и сообщения о выключении плеера при переходе в сон могут быть включены или выключены.

### **6.2.5 Предупреждение о закладке**

Во время воспроизведения книги вы можете получать предупреждения Stream о том, что вы проходите ранее отмеченное место в книге.

### **6.2.6 Режим настройки аудио**

Вы можете настроить контроль тона так, чтобы он изменял высоту звука вместо тона при проигрывании записанного аудиофайла. Некоторые люди предпочитают изменение высоты звучания аудиозаписи, чем изменение тона.

## **6.3 Пропустить**

Меню «Пропустить» содержит опции настройки для пропускаемых элементов. Воспроизводить – значение по умолчанию. Эта функция относится только к книгам DAISY 2.02, производимым с пропускаемыми элементами. Большинство библиотек DAISY не используют пропускаемые элементы в своих книгах.

*Примечание:* Вы не можете выбрать значение «специализированный». Оно устанавливается автоматически, когда вы изменяете любой из пропускаемых элементов.

## **6.4 Язык**

### **6.4.1 Выбор голоса чтения текста**

Нажмите и удерживайте клавишу **7**, чтобы выбрать альтернативный голос чтения текста из тех, что установлены в вашем плеере. Или вы можете нажимать клавишу **7** несколько раз подряд, чтобы войти в меню языков. Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы прокрутить имеющиеся голоса. Нажмите

**Подтвердить**, чтобы подтвердить свой выбор, или нажмите **Воспроизведение** для подтверждения и возобновления воспроизведения.

#### 6.4.2 Таблицы трансляции Брайля

Различные таблицы трансляции Брайля доступны для вас в зависимости от выбранного языка для режима «от текста к речи». Чтобы сменить таблицу трансляции Брайля, нажмите клавишу **7** последовательно для входа в меню языков. Используйте клавиши **2** или **8** для достижения элемента «таблица трансляции Брайля», а затем – клавиши **4** или **6**, чтобы выбрать нужную вам таблицу. Нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить свой выбор, или нажмите **Воспроизведение** для подтверждения выбора и возобновления воспроизведения. Первая таблица в списке является текущей таблицей по умолчанию. Какую бы таблицу вы не выбрали, она становится новой таблицей по умолчанию для соответствующего голоса, читающего текст.

### 6.5 Запись

При рассмотрении настроек вашей записи имейте в виду, что встроенный микрофон работает только в монорежиме. Стереозапись возможна только на внешний микрофон или через линейный вход. Выбор типа файла для записи повлияет и на качество записи, и на размер записанного файла. Если вы увеличиваете качество записи, то размер файла будет больше, и файлы стереозаписей в два раза больше файлов монозаписей.

#### 6.5.1 Тип файла для встроенного микрофона

Для встроенного микрофона (который записывает только в монорежиме) используйте клавиши **4** или **6**, чтобы выбрать один из этих типов файла:

- MP3 64 Килобит в секунду (kbps) среднее качество
- MP3 96kbps хорошее качество
- Wav 16 bit 44.1K PCM высокое качество

При выборе типа записи файла, Stream даст расчетное оставшееся время записи. Это время зависит от свободного местона SD-карте памяти и размера файлов, созданных с помощью выбранного типа записи.

#### 6.5.2 Внешний источник записи

Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы выбрать, хотите ли вы подключить микрофон или внешний источник в линейный вход к разъёму с правой стороны плеера. Используйте линейный вход, когда вы хотите записывать с внешнего устройства, такого как CD или кассетный плеер. Когда вы подключаете внешнее устройство, вы можете контролировать запись, слушая её в наушниках.

Обратите внимания, что при использовании линейного входа для записи с устройства, вы можете настроить громкость записи, повышая и понижая громкость на устройстве, а не на Stream. Регулировка громкости записи невозможна непосредственно на Stream при настройке записи для линейного входа.

### **6.5.3 Режим записи от внешнего источника**

С помощью кнопок **4** или **6** выберите, хотите ли вы записывать в стерео или моно режиме.

Большинство микрофонов, даже моно микрофоны, будут работать должным образом при установленном режиме стерео на Stream. Но если ваш внешний микрофон или устройство записи можно услышать только в левом канале, рекомендуется устанавливать режим моно.

### **6.5.4 Тип файла для записи от внешнего источника**

Для внешнего микрофона или линейного входа используйте клавиши **4** или **6**, чтобы выбрать тип записываемого файла. Если ваш режим записи стерео, тогда выберите один из вариантов:

- MP3 128 Килобит в секунду (kbps) среднее качество
- MP3 192kbps хорошее качество
- Wav 16 bit 44.1K PCM высокое качество

Если ваш режим записи установлен в моно, тогда выберите один из вариантов:

- MP3 64kbps среднее качество
- MP3 96kbps хорошее качество
- Wav 16 bit 44.1K PCM высокое качество (но размер файла – половина от файла в режиме стерео)

При выборе типа записи файла, Stream даст расчетное оставшееся время записи. Это время зависит от свободного местана SD-карте памяти и размера файлов, созданных с помощью выбранного типа записи.

### **6.5.5 Настройка громкости записи**

Существуют три режима громкости записи, которые могут быть выбраны в меню настройки записи клавишами **4** и **6**: «Фиксированная», «Ручная» и «Автоматическая». Выбранный режим будет распространяться как на внутренний микрофон, так и на и внешний микрофон. Регулировка громкости не распространяется на линейные записи. Линейные записи всегда имеют автоматический фиксированный уровень громкости, даже если вы выбрали другой режим для микрофонов.

### 6.5.5.1 Фиксированный режим

В фиксированном режиме громкость записи фиксированная.

### 6.5.5.2 Ручной режим

В ручном режиме вы можете выбрать один из десяти уровней громкости записи. Существует два способа регулировать уровень записи вручную: когда запись не идёт и прямо во время записи.

**Чтобы отрегулировать громкость записи на книжной полке Заметок, выполните:**

- Выберите книжную полку «Заметки» (1) и нажмите **Подтвердить**.
- Для доступа к регулировке громкости записи, нажимая клавишу питания, пока не услышите “внутренний микрофон громкость записи” или “внешний микрофон громкость записи”.
- Затем используйте клавиши **вверх** и **вниз**, чтобы отрегулировать громкость записи. Stream объявит позицию настройки, когда вы измените её.

**Примечание:** Stream будет регулировать громкость записи активного микрофона (Встроенный микрофон, если нет внешнего подключенного микрофона, или внешний микрофон, если таковой подключен). Если Stream настроен для записи с линейного входа и устройство подключено к нему, вы не сможете настроить громкость записи, так громкость записи с линейного входа не регулируется из Stream.

**Чтобы отрегулировать громкость записи во время записи:**

- Подключите наушники к своему Stream. Они необходимы для регулировки громкости записи.
- Нормальная громкость Stream влияет на все, что вы слышите от Stream, так что настраивайте его на комфортном уровне, прежде чем регулировать громкость записи.
- Во время записи (неважно, на какой полке), используйте клавишу **2** для увеличения громкости, клавишу **8**, чтобы уменьшить громкость, и затем клавишу **5**. Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию нажмите **6**. Обратите внимание, что, используя клавиши **вверх** и **вниз** во время записи, меняется громкость Stream, а не громкости записи.
- Уровень громкости не объявляется, когда изменяется громкость записи во время записи, но вы услышите разницу в громкости через наушники.
- Вы можете приостановить запись, **Воспроизведение/стоп** и еще отрегулировать громкость записи с клавишами **2** и **8**. Когда установите

желаемую громкость, просто возобновите запись клавишей **Воспроизведение/стоп**".

### 6.5.5.3 Автоматический режим

Автоматический режим незначительно увеличивает громкость записи, когда звуковой сигнал слабый, и уменьшает, если звуковой сигнал слишком громкий, тем самым предотвращая потерю качества записи.

## 6.6 Ввод текста множественным набором

Существует два режима ввода текста множественным набором: «Озвучивать только итоговый символ» и «Озвучивать символ при каждом нажатии, затем вводить символ после паузы». Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы выбрать один из этих методов. Подтвердите выбор. Смотрите раздел 5.1, чтобы узнать, как использовать каждый метод.

## 6.7 Форматирование SD-карты

Если ваша SD-карта не распознается Microsoft Windows, когда вы вставляете её в устройство чтения карт в вашем компьютере, или когда Stream соединён с компьютером, возможно, что карта нуждается в форматировании. Или, если по какой-то причине данные повредились, вы можете заметить, что некоторые файлы/книги не будут проигрываться правильно на вашем Stream. Это тоже показатель того, что требуется переформатирование SD-карт.

Чтобы отформатировать вашу SD-карту, вставьте её в Stream и нажмите клавишу **Меню (7)** несколько раз, пока не услышите «форматирование SD-карты». Затем нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить форматирование. Вы получите предупреждение о том, что форматирование сотрёт все файлы на SD-карте. Нажмите **Подтвердить** снова, чтобы начать форматирование или нажмите клавишу **Звёздочка**, чтобы отменить форматирование. Ваша SD-карта будет отформатирована и получит VRStream. Звуковой индикатор выполнения будет означать активность. Форматирование может занять от нескольких секунд до 1-2 минут, в зависимости от размера SD-карты. Имя карты будет показываться рядом с буквой диска при просмотре карты в Windows. После форматирования на карте будут существовать только папки \$VR. Вам будет необходимо скопировать все свои книги и папки с компьютера.

Чтобы предотвратить возможное повреждение данных на SD-карте, обязательно всегда используйте процедуру безопасного удаления Windows после копирования файлов на карту. Также, никогда не удаляйте SD-карту во время записи, копирования книги или удаления книги.

## 6.8 Беспроводное соединение

Меню настройки беспроводного соединения доступно только из «онлайнных книжных полок».

### 6.8.1 Режим полёта

Используйте этот элемент, чтобы включить или отключить беспроводную связь (Wi-Fi) Stream . По умолчанию режим полёта включён. Когда режим полёта включён, Wi-Fi выключен. Когда вы выключаете режим полёта, Wi-Fi включается. Вы можете включить и выключить режим полёта нажатием и удержанием клавиши **Онлайн**, расположенной над клавишей **2** на передней панели плеера. Светодиод рядом с клавишей **Онлайн** светится янтарным светом, когда Stream соединён с Интернетом. Этот светодиод мигает, когда плеер активно пытается соединиться с сетью. Светодиод выключен, когда режим полёта включён, и когда у Stream нет сетевой конфигурации.

### 6.8.2 Импорт конфигурации сети

Используйте этот элемент для обработки файла конфигурации сети, сгенерированного программой HumanWare Companion. Нажмите **Подтвердить** для настройки сети с файла на SD-карте. Для генерирования файла настройки сети, выберите элемент «Настройка беспроводного соединения» в меню «Инструменты» HumanWare Companion. Введите ваш SSID - идентификатор и пароль. Файл конфигурации будет сохранен на SD-карте Stream.

### 6.8.3 Искать имеющиеся соединения

Используйте этот элемент для поиска Wi-Fi маршрутизаторов в радиусе действия вашего Stream. Используйте клавиши **вверх/вниз** для просмотра SSID — идентификаторов найденных маршрутизаторов. Нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить маршрутизатор, с которым вы хотите связаться. Затем вам будет предложено ввести пароль для выбранного маршрутизатора. Введите пароль, используя ввод текста на цифровой клавиатуре. Пароли обычно чувствительны к регистру символов. Вы можете переключаться между строчными и прописными буквами, нажимая клавишу **Закладка**. Закончите ввод пароля нажатием кнопки **Подтвердить**. При успехе SSID — идентификатор и пароль будут добавлены в ваш список настроенных соединений (маршрутизаторов), и новое соединение будет запущено как ваш активный маршрутизатор. Затем вам будет предложено ввести дополнительный псевдоним для нового соединения.

### 6.8.4 Включение соединения

По умолчанию, Stream автоматически соединится с маршрутизатором, имеющим наилучший сигнал в радиусе действия Wi-Fi . По желанию, вы можете с помощью стрелок вверх и вниз выбрать другой маршрутизатор из списка Wi-Fi маршрутизаторов, на которые вы до этого настроились. Нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить ваш выбор. Выбранный маршрутизатор будет затем использоваться для последующей беспроводной передачи данных. Используйте этот элемент только в том случае, когда вы настроили несколько маршрутизаторов, и хотите запустить дополнительный маршрутизатор как активное подключение для передачи данных.



### 6.8.5 Создание нового соединения

Используйте этот элемент меню вместо поиска доступных маршрутизаторов, если вы знаете конкретный SSID — идентификатор маршрутизатора, на который вы хотите настроиться. Вас попросят ввести SSID — идентификатор. Введите его, используя ввод текста на цифровой клавиатуре, и нажмите **Подтвердить**. Затем вас попросят ввести пароль маршрутизатора. Введите его и нажмите клавишу **Подтвердить**. Используйте клавишу **Закладка** для переключения регистра букв. При успехе SSID — идентификатор роутера и пароль будут добавлены в ваш список настроенных соединений (маршрутизаторов), и новое соединение будет запущено как ваш активный маршрутизатор. Затем вас попросят ввести дополнительный псевдоним для нового соединения. Вы также можете создать новое соединение в меню «Инструменты» программы HumanWare Companion.

### 6.8.6 Удаление соединения

Используйте стрелки вверх и вниз, чтобы выбирать из списка Wi-Fi маршрутизаторы, которые были настроены ранее. Нажмите **Подтвердить**, чтобы подтвердить ваш выбор. Выбранный маршрутизатор будет удалён из вашего списка настроенных Wi-Fi маршрутизаторов.

### 6.8.7 Подтверждение соединения

Используйте этот элемент для подтверждения вашего текущего соединения с Интернетом. Stream соединится со специальной страницей на web-сайте HumanWare. При успехе Stream загрузит короткое сообщение с этой страницы, которое информирует вас об успешном соединении. Вы можете повторно воспроизвести это сообщение, нажав на клавишу **Воспроизведение**.

**Примечание:** Если вам требуется MAC адрес вашего Stream для настройки фильтрации MAC маршрутизатора, вы можете найти его, нажав **Информация** (клавиша **0**) на вашем Stream в то время, когда вы находитесь в «онлайн-книжных полках». Stream объявит его в разделе информации «Беспроводное соединение».

## 6.9 Общие

Общие настройки содержит два пункта меню: «Отменить все текущие загрузки» и «Режим уведомления». Чтобы отменить все текущие загрузки, используйте пункт «отменить все текущие загрузки», затем **Подтвердить**. Используйте пункт «Режим уведомления», чтобы настроить, как Stream уведомляет Вас о завершении загрузки, выбирая между звуковым сигналом и сообщением (по умолчанию), никаких уведомлений, и только звуковой сигнал.

## 6.10 Интернет-радио

Используйте этот пункт для управления сервисом интернет-радио. Чтобы подключить эту услугу, просто подключите ваш Stream к беспроводной сети, книжная полка Интернет-радио будет добавлена к онлайн-книжным полкам.

Используйте пункт меню «плейлист HumanWare», чтобы изменить регион из списка воспроизведения, которые будут предложены вам. По умолчанию список воспроизведения зависит от страны или региона покупки (например: Россия). Выберите список воспроизведения клавишами **4** или **6**, и нажмите кнопку **Подтвердить**. Вы можете также использовать функцию импорта плейлиста интернет-радио в файл, чтобы добавить свои собственные списки воспроизведения. С помощью функции «экспорт всех плейлистов на SD карту», вы можете экспортировать все плейлисты интернет-радио на вашу SD карту.

### **6.11 Подкасты**

Это меню позволяет управлять онлайн-сервисами подкастов. Чтобы включить эту услугу, просто подключите свой Stream к беспроводной сети. Используйте пункт «Сохранять закаченные выпуски подкастов», чтобы выбрать, сколько выпусков подкастов должны храниться на вашем Stream (между 1 и 10, значение по умолчанию 3), или же вы хотите сохранить выпуски только вручную. Автоматически загруженные выпуски будут автоматически удаляться из внутренней памяти, в то время как вручную скаченные выпуски должны быть удалены вручную с помощью клавиши **3**. Используйте «Импортировать подкаст-ленты из файла», чтобы импортировать подкаст-ленту на ваш Stream из файла, созданного с использованием программ компании HumanWare. Вы можете использовать пункт «Экспорт подписанных подкастов на SD-карту» для экспорта ваших подписок на подкаст-ленты на вашу SD-карту. Используйте «Подкасты, рекомендуемые HumanWare», чтобы изменить регион для подкастов, которые будут предложены вам. По умолчанию подкасты зависят от страны или региона покупки.

### **6.12 NLS BARD**

(Только для США)

### **6.13 Bookshare**

С помощью этого меню управляйте онлайн-службой Bookshare. Чтобы включить службу, нажмите клавишу **6**, а затем нажмите клавишу **Подтвердить**. Вам будет предложено ввести ваш зарегистрированный адрес электронной почты и пароль с помощью клавиш цифровой клавиатуры. Пароль, как правило, чувствителен к регистру. Вы можете переключаться между прописными и строчными буквами нажатием клавиши **Закладка**. После окончания ввода пароля нажмите клавишу **Подтвердить**. Используя пункт «Импортировать конфигурацию Bookshare из файла», вы можете импортировать сведения о вашей учётной записи из файла, созданного с помощью программного обеспечения HumanWare Companion. После того как вы успешно зашли на ваш аккаунт, Bookshare будет добавлен на "онлайн книжную полку". Этот элемент также может быть использован для отключения службы Bookshare. Используйте пункт «Изменить регистрационную информацию Bookshare », чтобы изменить информацию о своём аккаунте.

### **6.14 Новостная лента NFB**

С помощью этого меню управляйте онлайн-службой новостной ленты NFB. Сервис может быть включен с помощью опции «Добавить новостную ленту NFB», а затем клавишу **Подтвердить**. Вам будет предложено ввести ваш ID и PIN-код, каждый раз нажимайте клавишу **Подтвердить**. После того, как вы успешно ввели информацию о вашей учётной записи в NFB, лента новостей будет добавлена на вашу «онлайн книжную полку». Если вы выберете пункт «Удалить новостную ленту NFB и удалить все связанные с ней книги», услуга будет удалена и вам будет предложено подтвердить ваш выбор. Вся синхронизируемая информация будет удалена, а новостная лента будет удалена с книжной полки. Используйте пункт «Изменить регистрационную информацию NFB», чтобы изменить информацию о своём аккаунте в NFB.

### **6.15 Обновление программного обеспечения**

Этот пункт меню доступен только из онлайн-книжных полок и содержит две позиции: «Автоматическая проверка обновлений» и «Проверить обновления». По умолчанию, Stream будет автоматически проверять наличие доступных обновлений один раз при каждом подключении к беспроводной сети. Если вы выберете пункт «Проверить наличие обновлений», Stream будет проверять все доступные обновления. Этот пункт может быть использован несколько раз, даже если «Автоматическая проверка обновлений» уже использовалась. Если «Автоматическая проверка обновлений» отключена, необходимо использовать пункт «Проверить обновления» чтобы проверить наличие обновлений, так как Stream не будет делать это автоматически.

## 7. Структура и характеристики книжной полки

Для файлов на всех книжных полках максимальная длина имени файла, включая путь к файлу, 512 знаков (включая путь к носителю или книге). При сканировании памяти карты сразу после её вставки, любая папка или файл с полным именем (с путём к нему) длиной более 512 знаков, будут игнорироваться.

В следующих разделах приведены общие правила и информация для прослушивания файлов с книжных полок, кроме полки говорящих книг.

### 7.1 Другие книги

#### 7.1.1 Другие книги, структура

Следующая таблица даёт пример того, как книги и файлы могут быть сгруппированы в папки. Папки нумеруются в том порядке, в котором они встречаются, начиная с корня, предполагая, что он содержит файлы. Всего может быть до 8 уровней папок.

Папка	Правила
\\$VROtherBooks	Каждый файл в корне определяется как книга со своей собственной позицией чтения и закладками. Книжные файлы в корне могут быть удалены клавишей <b>3</b> во время просмотра книжной полки.
\\$VROtherBooks\Drama	Это дополнительная папка, для классификации типа книг
\\$VROtherBooks\Drama\BookA	Это папка, содержащая файлы книги. Целая папка определяется как книга с одной позицией чтения и набором закладок. При просмотривании книжной полки вы можете с помощью клавиши <b>3</b> удалить книгу, что означает, что вся папка будет удалена.
\\$VROtherBooks\Drama\BookB	Те же, что и для BookA
\\$VROtherBooks\Mystery	Это дополнительная папка, для классификации типа книг
\\$VROtherBooks\Mystery\BookC	Те же, что и для BookA

#### 7.1.2 Другие книги, характеристики

*Просмотр книжной полки:* перемещайтесь между уровнями папок с помощью кнопок **2** и **8**. Самый нижний уровень папок – это уровень книг, так как книга

определяется как коллекция файлов в самом нижнем уровне папок. Папки более высоких уровней – дополнительные (по желанию), для сортировки по типам книг как в папке «Drama» в примере выше. Может быть до 8 уровней папок. Используйте функцию «Перейти к книге», чтобы перейти к желаемой книге по её номеру. Используйте клавишу **3**, чтобы удалить книгу. Книга может быть удалена, только если вы находитесь на уровне книг.

*Чтение:* воспроизведение файлов идёт по кольцу внутри папки (книги). Перемещайтесь между файлами в папке с помощью кнопок **4** или **6**. Имеется возможность перехода к файлу или по времени.

*Информация* (клавиша **0**): Сообщает информацию о текущей книге (папке).

*Где я* (клавиша **5**): Сообщает положение в процентах внутри всей книги, номер текущего файла, имя текущего файла и время (общее, прошедшее и остающееся) для текущего файла.

## **7.2 Книги Audible**

Stream может проигрывать книги Audible.com формата 4 и улучшенные аудиокниги. Необходимо сначала активировать SD-карту для Audible книг. Для этого подключите Stream к компьютеру с помощью длинного USB кабеля, а затем активируйте его с помощью программы Audible Manager. Audible Manager создаст в корне Stream SD-карты новую зарезервированную папку с именем \$VRAudible. В ней будут размещены скрытый системный файл активации (.SYS), который нельзя удалять. Если вы хотите сохранять Audible книги на нескольких SD-картах, вам необходимо активировать каждую карту в отдельности. Все книги Audible должны также быть сохранены в папке \$VRAudible. Для передачи книг Audible вы можете использовать Audible Manager, когда Stream подключён к компьютеру, или проводник Windows. Можно копировать Audible книги .aa непосредственно из папки загрузок Audible на компьютере в папку \$VRAudible на SD-карте. Если вы используете проводник Windows для передачи файлов, вы можете воспользоваться кард-ридером компьютера для более быстрой передачи. Если вы решили передавать книги с Audible Manager вы обязательно должны подключить Stream к компьютеру.

### **7.2.1 Структура Audible**

Поместите ваши Audible книги в папку \$VRAudible. Они не должны размещаться в подпапках.

### **7.2.2 Характеристики Audible**

*Просмотр книжной полки:* пользуйтесь клавишами **4** и **6** для перемещения между Audible книгами. Используйте функцию «Перейти к книге», чтобы перейти к желаемой книге по её номеру. Используйте клавишу **3**, чтобы удалить книгу.

**Чтение:** С помощью клавиш **2** и **8** перемещайтесь между заголовками или на выбранное время. Функции "Перейти к заголовку" и "Перейти по времени" активны.

**Информация** (клавиша **0**): сообщает информацию о текущей Audible книге.

**Где я** (клавиша **5**): Сообщает текущее положение чтения в Audible книге. Нажмите два раза в течение 10 секунд, чтобы сообщить дополнительные сведения об Audible книге

### **7.3 Музыкальная полка**

Музыкальная книжная полка находится в папке с резервированным именем \$VRMusic. Она содержит структуру папки аудио файлов, и вся эта структура определяется как книга «Вся музыка». Если вы не создаёте плейлисты, это будет единственная музыкальная книга. Если вы добавляете файлы плейлистов (M3U) в корень \$VRMusic, то каждый плейлист будет дополнительной музыкальной книгой. В музыкальной книжной полке клавиша **3** (удаление книги) не функционирует. Однако вы можете удалить отдельные файлы из книги «Вся музыка», когда она открыта.

#### **7.3.1 Структура музыки**

Вы можете перемещаться в музыке до 8 уровней папок. Используйте клавиши **2** и **8**, чтобы выбрать уровень навигации папки или файла. Затем вы можете двигаться назад или вперёд на выбранном уровне клавишами **4** и **6**. Если у вас более 8 уровней папок, то дополнительные уровни будут добавлены в список папок 8 уровня.

Если вы выберете уровень навигации «Файл», вы услышите имя текущего файла. Если вы выберете любой уровень навигации папки, вы услышите имя текущей папки на этом уровне. В любой точке вашей структуры вы всегда можете выбрать самый глубокий уровень навигации. Если текущая папка на более высоком уровне, чем самый глубокий уровень, тогда имя папки не объявляется. Скажем, вы имеете музыкальную структуру, которая содержит \$VRMusic\Classic\Mozart и \$VRMusic\Classic\Beethoven\Ninth\_symphony. Если вы в настоящий момент находитесь в Classic\Mozart, и воспроизведение не активно, то изменение уровня навигации от файла к уровню 1 принесёт объявление «Classic». Изменяя уровень с 1 на 2, вы услышите «Mozart». Изменяя уровень с 2 на 3, вы не услышите ничего, поскольку нет имени папки на 3 уровне в Classic\Mozart. Если, находясь в Classic\Beethoven при неактивном воспроизведении, вы смените уровень со 2 на 3, вы услышите «Ninth\_symphony».

Если вы разместите любые файлы в корне \$VRMusic, то они будут включены в список только уровня навигации файлов.

### 7.3.2 Характеристики музыки

*Просмотр Книжной Полки:* используйте клавиши **4** и **6**, чтобы перемещаться от одной музыкальной книги к другой, или **Перейти**, чтобы перейти к номеру желаемой книги. Только одна музыкальная книга – Вся музыка – будет на музыкальной книжной полке, если только вы не создадите дополнительные книги – плейлисты. Вы не можете использовать клавишу **3**, чтобы удалить книгу.

*Чтение:* если «Петля» включена, то воспроизведение файлов внутри книги закольцовано. Воспроизведение будет продолжаться от последнего файла одной папки к первому файлу следующей папки. Вы можете использовать клавиши **2** или **8** для выбора уровня навигации - папок или файлов. Функции «Перейти к папке» и «Перейти к файлу» также доступны. Если плеер установлен на воспроизведение в случайном порядке, то файлы текущей музыкальной книги будут перетасованы. Например, если книга «Вся музыка» проигрывается, то все ваши музыкальные файлы будут перемешаны. Если книга «Плейлист» проигрывается, то только файлы, содержащиеся в этом плейлисте, будут перетасованы. Когда будут проиграны все файлы в перетасованной книге, её воспроизведение начнётся снова.

*Удаление музыкальных файлов:* используйте клавишу **3**, чтобы удалить музыкальные файлы, когда вы находитесь на уровне файлов. Вас попросят подтвердить удаление файла. Вы не можете использовать Stream для удаления папок.

*Информация* (клавиша **0**): сообщает информацию о текущей музыкальной книге, такую, как общее количество папок и файлов и общее время звучания книги.

*Где я* (клавиша **5**): Сообщает текущую позицию и информацию о текущем файле. Нажимая клавишу **5** дважды в течение 10 секунд, вы получите объявление информационных данных ярлыка (тега). Если вы не хотите слушать все теги, нажмите **Воспроизведение**, чтобы прервать сообщение и возобновить проигрывание файла.

*Скорость:* Stream переустановит управление переменной скоростью на нормальную скорость и вернётся к предыдущей установке скорости, когда вы покинете музыкальную книжную полку.

**Примечание:** Стереомузыку возможно слушать только с нормальной скоростью. Если вы увеличите или уменьшите скорость проигрывания музыки, она будет воспроизводиться в монорежиме.

*Басы и высокие частоты:* контроль высоты звука заменяется регулировками высоких и низких частот.

### 7.3.3 Поиск музыки

Чтобы искать музыку, нажимайте клавишу **Перейти**, пока не услышите «Поиск». Затем, используя цифровую клавиатуру, введите слово или слова, которые надо искать, и нажмите клавишу **Подтвердить**. Stream найдёт первое имя папки или имя файла, содержащее объект поиска. Воспроизведение начнётся с начала файла или с первого файла в папке. Затем вы можете нажать клавишу **4** или **6**, чтобы найти предыдущее или следующее совпадение с объектом поиска.

### 7.3.4 Плейлисты

Музыкальная книжная полка может содержать плейлисты. Плейлист – это текстовый файл, содержащий список аудио файлов для проигрывания. Он должен иметь расширение .m3u. Вы можете использовать Music dialog программы HumanWare Companion, который поможет вам создавать плейлисты. Плейлист не может ссылаться на другие плейлисты. Хотя вы можете удалять файлы из временного плейлиста, вы не можете использовать клавишу **3**, чтобы удалить файлы в постоянном M3U плейлисте.

### 7.3.5 Временный плейлист

Вы можете создать временный плейлист для тех папок, которые находятся в папке \$VRMusic. Вы не можете создать временный плейлист из файлов, находящихся на корневом уровне папки \$VRMusic.

- Нажмите клавишу **1** многократно, пока не достигнете музыкальной книжной полки. Затем нажмите **Перейти** многократно, пока не услышите «Создать временный плейлист».
- Теперь используйте клавиши **2/8** и **4/6**, чтобы перейти к первой папке, которую вы хотите включить в ваш плейлист. Затем нажмите клавиши **Подтвердить** или **Воспроизведение**. Папка, которую вы выбрали, и все подпапки ниже неё теперь сформируют ваш временный плейлист. Если вы нажали клавишу **Воспроизведение**, начнётся воспроизведение плейлиста.

**Примечание:** Выбор папки для создания временного плейлиста происходит немного иначе, чем навигация к папке, описанная в предыдущих разделах. Сразу после того, как вы услышите сообщение «Создать временный плейлист», вы услышите имя первой папки на самом верхнем уровне в вашей музыкальной книге. Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы пройти по кругу через все папки на этом самом верхнем уровне. Когда вы достигли папки верхнего уровня, интересующую вас, вы можете при помощи клавиши **8** спуститься на один уровень ниже, и затем, с помощью клавиш **4** и **6** пройти по папкам этого уровня. Вы можете идти на нижние уровни таким же образом. С целью перейти в другую папку на более высоком уровне, вы сначала



должны будете с помощью клавиши **2** подняться вверх на этот уровень, а затем использовать снова клавиши **4** и **6** для перемещения на этом уровне к желаемой папке.

- Перемещайтесь внутри плейлиста с помощью кнопок **2/8**, **4/6** и **Перейти**.
- Нажмите клавишу **0**, чтобы узнать общее число папок и файлов и продолжительность вашего плейлиста.
- Нажмите клавишу **9**, чтобы установить случайный порядок воспроизведения вашего плейлиста, и нажмите клавишу **9** снова, чтобы отключить случайное воспроизведение.
- Плейлист очищается, как только вы нажмёте клавишу **1**, чтобы вернуться на книжную полку, но он сохраняется между сессиями, если вы выключаете питание, не нажимая клавишу **1**.

Например, допустим, вы организовали ваши файлы \$VRMusic в 3 уровня папок. Вы могли бы иметь музыкальные жанры на уровне 1, артистов на уровне 2 и альбомы на уровне 3. Вы теперь можете легко проигрывать только музыку определённого жанра, или все альбомы определённого артиста, или прослушать один альбом. Предположим, ваш уровень 1 папок жанров включает классическую музыку, кантри, фолк и рок. Теперь, предположим, в классической музыке у вас есть уровень 2 для композиторов Бетховена, Моцарта и Штрауса. Вы решаете, что вы хотите прослушать всю вашу музыку Моцарта. Идите к музыкальной книжной полке. Нажимайте клавишу **Перейти**, пока не услышите «Создать Временный Плейлист». Нажимайте клавишу **6**, пока не услышите «Классическая музыка». Теперь нажмите клавишу **8**, чтобы перейти вниз к вашим папкам уровня 2, и нажимайте клавишу **6**, чтобы дойти к папке «Моцарт». Нажмите клавишу **Воспроизведение**. Все ваши альбомы Моцарта теперь будут использованы для создания вашего временного плейлиста, и начнётся его воспроизведение. Если вы нажмёте клавишу **9**, треки, найденные в этих альбомах, будут проигрываться в случайном порядке. Нажатие клавиши **0** позволит вам услышать объявление общего числа альбомов Моцарта, общего числа файлов и их суммарное время воспроизведения.

### 7.3.6 Объявление имени папки и файла

При просмотривании музыкальной книжной полки вы можете слышать, а можете не слышать объявления имён файлов и папок. Stream предоставляет эту информацию, если плеер в режиме «Стоп», и опускает эти объявления, если плеер в режиме воспроизведения. В любом случае, он повторит объявления, если вы нажмёте клавишу **5** (Где я). Таким образом, если вы хотите перемещаться между музыкальными файлами с помощью кнопок **4** или **6** назад – вперёд, и при этом не хотите слушать объявления папок и файлов, просто нажмите сначала клавишу **Воспроизведение**, чтобы перевести плеер в режим воспроизведения.

## **7.4 Сохранённые подкасты**

Книжная полка сохранённых подкастов содержит структуру папок аудиофайлов, где каждая папка представляет веб-канал подкастов, и каждый файл – эпизод с этого канала. Каждый файл (эпизод) определяется как отдельная книга подкаста. Это место, где вы найдёте подкасты, которые сохранили на SD-карту из онлайн-книжной полки подкастов.

### **7.4.1 Структура сохранённого подкаста**

Нижеприведённый список представляет пример того, как файлы подкастов могут быть сгруппированы в папки. Возможна структура из 8 уровней папок.

*Папка:* \$VRPodcasts

*Может содержать файлы:* Да

*Правила:* Любые файлы, находящиеся в корне папки \$VRPodcasts будут объявляться как отдельные книги.

*Папка:* \ \$VRPodcasts\Feedname.

*Может содержать файлы:* Да

*Правила:* Это папка для группировки файлов эпизодов подкаста под именем их канала.

### **7.4.2 Характеристики сохранённых подкастов**

*Просмотр книжной полки:* перемещайтесь между уровнями папок структуры подкастов с помощью кнопок **2** и **8**. Самый нижний уровень – уровень книги (файла). Файлы в корне \$VRPodcasts будут объявляться только на уровне книг. Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы перемещаться между каждым книжным файлом подкаста (эпизода) или **Перейти**, чтобы перейти к определённому номеру книги. Используйте клавишу **3**, чтобы удалить файл книги. Книга может быть удалена, только если вы на уровне книг.

*Чтение:* воспроизведение останавливается в конце каждого файла. Только уровень навигации «Перейти по времени» доступен на клавишах **2** или **8**. Функция «Перейти по времени» тоже доступна.

*Информация* (клавиша **0**): Сообщает информацию о текущей книге подкаста (файле).

*Где я* (клавиша **5**): сообщает текущее положение в файле и информацию о текущем файле. Нажимая клавишу **5** дважды, вы получите объявление информационных данных ярлыка (тега). Если вы не хотите слушать все теги,

нажмите **Воспроизведение**, чтобы прервать сообщение и возобновить проигрывание файла.

## 7.5 Книжная полка текстов

Stream также может хранить текстовые файлы, сгруппированные в папках в зарезервированной папке \$VRText. Они воспроизводятся Stream в режиме «от текста к речи». Каждый текстовый файл в папке \$VRText считается книгой. Поддерживаемые форматы включают: bra, brf, DOCX, fb2, html, rtf, SES3, txt и xml. Если в документах html и xml есть теги с объяснением изображений, они будут объявлены.

### 7.5.1 Структура текстового файла

Текстовые файлы могут быть или в корне папки VRText, или организованы по подпапкам. Может быть до 8 уровней папок.

### 7.5.2 Характеристики текстового файла

*Просмотр книжной полки:* перемещайтесь между уровнями папок структуры текстовых файлов с помощью кнопок **2** и **8**. Самый нижний уровень – уровень книги (файла). Файлы в корне \$VRText будут объявляться только на уровне книг. Используйте клавиши **4** и **6**, чтобы перемещаться между каждым текстовыми файлами или **Перейти**, чтобы перейти к определённому номеру файла. Используйте клавишу **3**, чтобы удалить текстовый файл. Книга может быть удалена, только если вы на уровне книг.

*Чтение:* воспроизведение останавливается в конце каждого файла. Уровни навигации на клавишах **2** или **8** включают: страница (если в файле есть маркеры страниц), экран (если нет маркеров страниц), параграф, строка, предложение, слово, произнесение по буквам и буква. Если вы производите поиск в тексте, то уровень «Поиск» добавляется как последний уровень навигации, чтобы позволить вам найти следующий или предыдущий объект поиска. Функция «Перейти на страницу» доступна, если файл имеет маркеры страниц. Функция «Перейти по проценту» (см. ниже) также имеется.

*Информация* (клавиша **0**): сообщает такую информацию о текущем текстовом файле, как его размер.

*Где я* (клавиша **5**): сообщает текущее положение, такое, как процент текста от начала файла.

### 7.5.3 Навигация заголовков файлов HTML/XML/DOCX

Файлы html/xml, которые имеют ярлыки заголовков (от <H1> до <H6>), или файлы DOCX со стилизованными заголовками, будут относиться к соответствующим уровням навигации в меню на клавишах **2/8**. Имейте в виду, что некоторые файлы html/xml не используют все ярлыки заголовков. Например, файл может иметь заголовки H1 и H3 и не иметь заголовка H2. В

этом случае Stream предоставит только уровень 1 и уровень 3 в меню **2/8**. Также, файл html/xml может иметь единственный заголовок H1 для названия и не иметь других маркеров H1 в файле. В этом случае, Stream перейдёт к концу файла, если вы нажмёте стрелку вправо (клавиша **6**) после выбора уровня навигации 1.

## **8. Беспроводные функции Stream**

Когда вы нажимаете клавишу **Онлайн**, расположенную в центре верхнего ряда кнопок, Stream переключится на онлайн-книжные полки. Режим полёта выключает всю беспроводную связь Stream, и должен быть активирован, когда вы путешествуете в самолёте. Отключение режима полёта разрешит беспроводную связь. Нажмите и удерживайте клавишу **Онлайн**, чтобы включить или отключить режим полёта. Если вы не используете онлайн-книжные полки, то лучше всего оставить режим полёта включённым, так как это снижает потребление энергии. Нажмите клавишу **Онлайн**, чтобы переключиться от онлайн-книжных полок к стандартным книжным полкам.

### **8.1 Онлайн-проверка обновлений**

Когда Stream подключён к беспроводной сети и имеет доступ в Интернет, он будет обращаться к сайту HumanWare за онлайн-книжными полками. Stream будет проверять наличие обновлений программного обеспечения, и вам автоматически будет предложено скачать и установить их. См. главу 9 (Обновление Stream), чтобы узнать, как обновить ваш Stream по беспроводной сети.

### **8.2 Онлайн-службы**

#### **8.2.1 Новостная лента NFB**

В Соединённых Штатах Национальная Федерация Слепых (NFB) предоставляет сервис, который позволяет вам получить доступ к газетам и журналам в формате DAISY, который называется лентой новостей NFB. Для получения дополнительной информации посетите:

<http://www.nfbnewslineonline.org>

Чтобы начать получать публикации NFB-ленты на Stream, вам нужно будет настроить список избранного контента, который вы хотите получать на ваше устройство. Если вы ещё не настроили список «Избранное», зайдите на сайт новостной ленты NFB в Интернете <http://www.nfbnewslineonline.org> и выберите ссылку MANAGE ALL YOUR FAVORITES. Выберите MANAGE YOUR FAVORITE IN YOUR POCKET PUBLICATIONS и добавьте предпочитаемые газеты и журналы. Нет ограничений на количество публикаций, которые вы можете получать на ваше устройство.

Для активации услуги новостной ленты NFB:

- Включите Stream и убедитесь, что вы подключены к беспроводной сети.
- Используйте клавишу **Онлайн**, расположенную над клавишей **2**, чтобы переключиться на онлайн-книжные полки.
- Нажмите клавишу **Меню (7)** несколько раз для доступа к меню онлайн-сервисов, и выберите пункт «Добавить новостную ленту NFB», затем нажмите клавишу **Подтвердить**.
- Введите ваш зарегистрированный ID и PIN-код, каждый раз нажимайте клавишу **Подтвердить**.
- Новостная лента NFB будет активирована, публикации будут появляться на онлайн-книжной полке, перейти к ним можно, нажав клавишу **1**.

Всякий раз, когда подключается Wi-Fi, Stream будет автоматически синхронизировать последние публикации вашего избранного контента, и будет автоматически удалять старые издания. Служба новостной ленты NFB определяет, какие выпуски каждой публикации доступны для синхронизации. Можно проверить наличие обновлённого контента самостоятельно в любое время, выбрав пункт «Синхронизировать новостную ленту NFB», который находится на онлайн-книжной полке после последней публикации новостной ленты NFB. Перемещайтесь по книжной полке с помощью клавиш **4** и **6**, или нажмите клавишу **Перейти** дважды.

Если вы хотите сохранить копию публикации, можно использовать функцию копирования (клавиша **3**) при чтении публикации, чтобы скопировать её на книжную полку говорящих книг, на SD-карту. Невозможно удалить публикации на онлайн-книжной полке, автоматическая синхронизация будет удалять старые выпуски и добавлять новые по мере их появления.

## 8.2.2 Bookshare

Bookshare – это онлайн-библиотека для людей, которые не могут читать печатный текст, где контент защищён авторским правом. Больше информации о Bookshare доступно на <http://www.bookshare.org>

Чтобы активировать сервис Bookshare:

- Нажмите клавишу **Онлайн** чтобы перейти к онлайн-книжным полкам.
- Нажмите клавишу **Меню (7)** несколько раз для доступа к меню настройки онлайн-сервисов.
- С помощью клавиш **2** и **8** выберите пункт «Добавить сервис Bookshare» и нажмите клавишу **Подтвердить**.
- Введите адрес электронной почты и пароль вашей учётной записи на Bookshare. Пароли, как правило, чувствительны к регистру. Вы можете

переключаться между прописными и строчными буквами, нажимая клавишу **Закладка**. После окончания ввода нажмите клавишу **Подтвердить**.

Кроме того, можно использовать программное обеспечение HumanWare Companion, чтобы создать файл, содержащий реквизиты вашего аккаунта Bookshare, которые могут быть импортированы из онлайн меню настроек на Stream. Подробности можно найти в руководстве пользователя HumanWare Companion.

После того, как вы успешно ввели информацию о вашей учётной записи, Bookshare добавится к вашим онлайн-книжным полкам.

- **Для поиска и скачивания книг:**
  - Чтобы начать поиск книг на Bookshare либо нажмите клавишу **Перейти**, расположенную над клавишей **1**, либо используйте элемент, который находится после последней книги на Bookshare, переместиться к нему можно с помощью клавиш **4** и **6**. Поддерживается полнотекстовый поиск по названию или автору.
- Клавиша **Перейти** может также использоваться, чтобы перейти непосредственно к определенному результату. Нажмите **Перейти**, введите желаемый номер результата поиска, затем **Подтвердить**.
- Используйте клавиши **2** и **8**, чтобы выбрать критерии поиска, затем нажмите клавишу **Подтвердить**. Введите текст для поиска с помощью цифровой клавиатуры и нажмите клавишу **Подтвердить**, чтобы начать онлайн поиск. Результат предыдущего поиска сохраняется для удобства, если вы хотите сузить поиск.
- Используйте клавиши **4** и **6** для просмотра результатов поиска. Нажмите клавишу **Где я (5)**, чтобы получить информацию о текущей книге. В результатах поиска отображаются только книги, доступные для вашей учётной записи.
- Чтобы скачать книгу, выберите её из списка результатов нажатием клавиши **Подтвердить**. Книга будет загружена и добавлена на онлайн-книжную полку, а вы вернётесь к списку результатов поиска, это удобно, чтобы продолжить загрузку книг.
- Для выхода из режима поиска нажмите клавишу **Отмена**, чтобы вернуться на один шаг или клавишу **1**, чтобы вернуться к онлайн-книжным полкам.

Для просмотра книг на онлайн-книжной полке пользуйтесь клавишами **4** и **6**. Для удаления книги используйте клавишу **3**.

При чтении книг из онлайн-книжной полки Bookshare можно использовать клавишу **3**, чтобы переместить книгу на книжную полку «Говорящие книги» на SD-карту. Это позволит освободить внутреннюю память устройства для последующих закачек книг.

### 8.2.3 Интернет-радио

Когда Stream подключён к беспроводной сети вы можете получить доступ к коллекции плейлистов интернет-радиостанций. На книжной полке интернет-радио появляется список «Избранное», где сохраняются все ваши закладки после сохранения интернет-радио. Плейлист HumanWare всегда появляется на книжной полке интернет-радио и предлагает базовый список радиостанций, который зависит от страны вашего проживания или региона приобретения Stream. Вы также можете подключать другие радиостанции и плейлисты, созданные с помощью программного обеспечения HumanWare, и сохранять на этой книжной полке, позже их можно удалить, нажав клавишу **3**, а затем клавишу подтверждения.

**Замечание:** Убедитесь в том, что импортируемые списки воспроизведения отличаются по названию, чтобы избежать перезаписи существующего плейлиста на Stream.

Вы также можете найти радиостанцию по названию или жанру. Для этого выполните следующее:

- Поиск интернет-радион на онлайн-книжной полке может быть выполнен либо путём нажатия **Перейти** несколько раз, либо с помощью опции, которая находится после последнего листа воспроизведения на этой книжной полке, к которой можно переместиться с помощью клавиш **4** и **6**. Вы можете искать по iTunes, переходя по жанру или по названию.
- С помощью клавиш **2** и **8** выберите метод поиска («Имя» или «Жанр»), а затем, нажав клавишу **Подтвердить**. Поиск по имени осуществляется путём ввода текста для поиска. Используйте цифровую клавиатуру для ввода текста и нажмите клавишу **Подтвердить**, чтобы начать поиск.
- При поиск по жанру вы можете просматривать разные жанры с помощью клавиш **2** и **8**.
- Для навигации и прослушивания интернет-радио:
- На полке интернет-радио для навигации по плейлисту используйте клавиши **4** и **6**. После того как вы выберите список воспроизведения, нажав клавишу подтверждения, вы можете искать и просматривать радиостанции, используя клавиши **4** или **6**. Номер и имя текущей станции будет объявляться.

- Клавиша **Перейти** может использоваться, чтобы непосредственно перейти к конкретной станции. Нажмите **Перейти**, введите желаемый номер станции, затем **Подтвердить**.
- Нажмите клавишу **Воспроизведение/Стоп** или подтверждения, чтобы начать прослушивание станции.
- Нажмите **Воспроизведение/Стоп**, чтобы остановить прослушивание.
- При использовании клавиш **4** или **6** во время воспроизведения, следующая радиостанция, сразу же начнёт проигрываться.
- Вы можете нажать клавишу «Где я» (клавишу **5**), чтобы сообщить дополнительную информацию о станции.
- Клавиша «Закладка» позволит вам сохранить текущую радиостанцию в «Избранное», после нажатия клавиши **Подтвердить**.
- Вы можете удалить текущую станцию нажатием клавиши **3**. Нажмите **Подтвердить**, чтобы удалить станцию или нажмите клавишу **Звёздочка**, чтобы отменить удаление.
- Чтобы экспортировать список воспроизведения на SD-карту, используйте опцию клавиши **3** «экспортировать плейлист на SD-карту» из выбранного плейлиста.
- Вы также можете экспортировать все плейлисты на SD-карту из настроек интернет-радио с помощью пункта меню «Экспортировать все списки воспроизведения на SD- карту».

**Замечание:** Поскольку Stream поддерживает определённые форматы iTunes, то результаты поиска могут отличаться от того, который получается на других устройствах, например iPhone. Кроме того, некоторые радиостанции могут быть недоступны в том регионе, где вы в данный момент находитесь, хотя и будут отображаться в результатах поиска. Они станут доступны вам, как только вы вернётесь в регион, где они поддерживаются.

#### 8.2.4 Ссылки (Википедия и Викисловарь)

Когда Stream подключён к беспроводной сети, вы сможете найти ссылки на Википедию и Викисловарь. Ссылки будут автоматически добавлены на ваши онлайн-книжные полки.

Для поиска и добавления ссылки:

- Поиск интернет-радион на онлайн-книжной полке может быть выполнен либо путём нажатия **Перейти** несколько раз, либо с помощью опции,



которая находится после последнего листа воспроизведения на этой книжной полке, к которой можно переместиться с помощью клавиш 4 и 6.

- Из книги, вы можете искать ссылки на Википедию или Викисловарь, нажимая клавишу **Перейти** несколько раз на выделенном слове, пока не услышите “Поиск по Википедии” или “Поиск по Викисловарю”. Для текстовой книги последнее слово, которое было прочитано, будет введено в поиске. Вы также можете ввести слово для поиска, используя цифровую клавиатуру.
- Если в Википедии есть статья, соответствующая слову, которое вы искали, вы услышите определение выбранного слова. Затем вам будет предложено прочитать статью. Нажмите «Подтвердить», чтобы получить доступ к полной статье, или «Отмена», чтобы вернуться к вашей книге.
- Нажмите **Воспроизведение/Стоп**, чтобы продолжить чтение текущей книги.
- Во время чтения целой статьи, вы можете сохранить её, нажав клавишу **3**, после чего **Подтвердить**.
- Сохранённые статьи из Википедии будут иметь префикс “wiki”, а из Викисловаря “wikti”, и сгруппированы по сервисам (Wikipedia и Wiktionary), а затем языку (EN-английский, FR-французский, и так далее). Используйте клавиши **4** и **6** для перемещения по сохранённым статьям. Вы также можете использовать клавиши **2** и **8** для навигации по уровням (сервис – первый уровень, язык – второй).
- Чтобы перейти непосредственно на определённый файл, используйте опция «Перейти к файлу» клавиши **Перейти**.
- Чтобы удалить статью, используйте клавишу **3**, а затем **Подтвердить**.
- Вы можете переместить статьи на вашу SD-карту (клавиша 3, после чего Подтвердить).

**Примечание:** Язык синтезатора речи определяет язык в Википедии, который будет использоваться для поиска (например: ru.wikipedia.org, en.wikipedia.org, и др.).

### 8.2.5 Подкасты

Когда Stream подключен к беспроводной сети, вы сможете получить доступ к сервисам подкастам, прослушивать выпуски из подкаст-ленты и закачивать аудио-контент. Stream будет автоматически закачивать последние выпуски из каждой подкаст-ленты, на которые вы подписаны. Первый раз, когда вы подключите ваш Stream к беспроводной сети, он автоматически закачает

рекомендуемые HumanWare подкасты, которые содержат общие сведения о Stream и компании HumanWare. Закаченные выпуски подкастов будут доступны даже тогда, когда Stream не подключен к беспроводной сети.

### Чтобы искать, загружать и слушать подкасты онлайн:

- Книжная полка «Подкасты» будет автоматически добавлена на ваш онлайн-книжный шкаф.
- Из книжной полки подкастов вы можете добавить подкаст-ленту либо путем нажатия клавиши **Перейти** несколько раз, либо с помощью опции, что находится после последнего подкаста, переместиться к которой можно с помощью клавиш **4** и **6**. Вы можете также выполнить поиск подкаст-лент по названию, используя обычный метод ввода текста, или просматривать по категориям, используя predeterminedенные категории поиска. Используйте клавиши **4** и **6** для просмотра результатов поиска, затем **Подтвердить**, чтобы добавить подкаст-ленту на книжную полку.
- Используйте клавишу **5**, чтобы читать описания подкаст-лент и конкретных выпусков, если они есть.
- Также для поиска подкастов вы можете просмотреть рекомендуемые HumanWare подкасты.
- Кроме того, вы можете использовать опцию «Получить другие выпуски», которая находится после загруженных выпусков, или нажимать клавишу **Перейти**, чтобы скачать старые эпизоды по запросу.
- Клавиша **Перейти** может также использоваться, чтобы перейти непосредственно к определенному результату поиска. Нажмите **Перейти**, введите номер желаемого результата поиска, затем нажмите клавишу **Подтвердить**.
- Для прослушивания подкаста откройте ссылку и выберите выпуск, который вы хотите прослушать, с помощью клавиш **4** или **6**, затем нажмите **Подтвердить**. Stream сообщит вам, содержит ли подкаст-лента новые выпуски. Если вы хотите просматривать только подкаст-ленты, которые содержат новые выпуски, используйте клавиши **2** и **8**.
- Чтобы скопировать выпуск в папку подкастов на SD-карту, дважды нажмите клавишу **3**, когда находитесь в списке выпусков или при воспроизведении выпуска.
- Чтобы экспортировать подкаст-ленты, на которые вы подписаны, на вашу SD-карту, используйте пункт «Экспортировать подкаст-ленты на SD-карту» в меню настроек «Подкасты». На вашей SD-карте будет создан файл с расширением .OPML, содержащий все ваши подкаст-ленты. Этот

файл может быть использован в качестве резервного, или служить для импорта списка подкаст-лент в другой подкаст-клиент.

После того, как вы добавите подкаст-ленту, Stream автоматически начнет скачивать самые последние выпуски в фоновом режиме. Stream будет помечать эти выпуски как «новые», поскольку они ещё ни разу не воспроизводились. В меню настроек вы можете использовать функцию «Сохранять закаченные выпуски подкастов», чтобы установить, сколько выпусков подкастов должно храниться на вашем Stream (от 1 до 10, по умолчанию используется значение 3), или же вы хотите сохранять выпуски только вручную.

**Замечание:** Пожалуйста, обратите внимание, что если вы уже имеете некоторые новые выпуски, и вы установили загрузку выпусков вручную, то эти выпуски будут удалены, так как вы их не сохраняли, а новые выпуски не будут зачисляться автоматически.

Закаченный выпуск подкаста сохраняется во внутренней памяти Stream. Если выпуски были закачены автоматически, они будут автоматически удалены, когда появятся новые выпуски. Сохраняется столько выпусков, сколько вы установили в настройках. Вы можете использовать опцию клавиши **3** «Отключить автоматическое удаление выпусков». Если выпуск был скачен вручную, то и удалять его необходимо вручную, с помощью клавиши **3** – «Удалить».

Во время загрузки подкастов вы можете читать книгу или слушать радио. При выборе для загрузки нескольких подкастов, они будут добавлены в очередь загрузки в фоновом режиме, что позволит вам продолжать пользоваться вашим Stream. После завершения загрузки будет звучать уведомление. Вы можете настроить эти уведомления в меню «Общие», выбрав звуковой сигнал и сообщение (по умолчанию), никаких уведомлений или только звуковой сигнал. Чтобы отказаться от подписки на подкаст-ленту, используйте опцию клавиши **3** «Отписаться от подкаст-ленты».

### **8.2.6 NLS BARD**

(Только для США)

### **8.3 Онлайн авторизация NLS**

Когда Stream подключён к беспроводной сети и имеет доступ в Интернет, он будет обращаться к онлайн-книжным полкам сайта HumanWare. Stream будет проверять доступные NLS ключи авторизации (только в США). Если ключ найден, он будет загружен и установлен на ваш Stream автоматически.

## 9. Обновление программного обеспечения Stream

HumanWare может время от времени предлагать новые версии программного обеспечения Stream. Существует несколько способов обновить программное обеспечение вашего Stream: беспроводным способом, загружая файл обновления на вашу SD-карту и с помощью программы HumanWare Companion (см. 1.10, «HumanWare Companion»).

Чтобы обновить ваш Stream беспроводным способом, вы должны сначала установить соединение с Интернетом, используя встроенный Wi-Fi (см. 6.7 «Беспроводное соединение»). Подключите Stream к розетке электросети через сетевой адаптер. Получите доступ к онлайн-книжным полкам, нажав клавишу **Онлайн**. Если Stream объявляет, что он находится в режиме полёта, активируйте Wi-Fi, нажав и удерживая клавишу **Онлайн**, чтобы выключить режим полёта. Stream проведёт автоматическую проверку наличия обновлений. Если обновление имеется, нажмите клавишу **Воспроизведение**, чтобы начать загрузку, или отмените её нажатием любой другой клавиши. Stream будет периодически объявлять статус загрузки в процентах. Время загрузки может варьироваться в зависимости от скорости вашего Интернет-соединения. Когда загрузка завершится, Stream спросит вас о подтверждении продолжения процесса обновления. Нажмите клавишу **Воспроизведение**, чтобы начать обновление, или отмените её нажатием любой другой клавиши. Снова Stream будет периодически объявлять статус обновления в процентах. Светодиод будет светиться во время обновления. Когда обновление завершится, Stream объявит номер новой версии и выключится. Вы можете отключить Stream от розетки электросети только после того, как он выключится.

Вы также можете обновить ваш Stream, загрузив файл UPG обновления программного обеспечения с веб-сайта HumanWare на вашу SD-карту. Скопируйте файл UPG в корневую часть вашей SD-карты. Подключите Stream к электросети через сетевой адаптер. Включите плеер и вставьте карту. Обновление начнётся и сообщит вам номер новой версии, которая устанавливается. Установка может занять до 5 минут, в течение которых Stream будет периодически объявлять статус процесса обновления в процентах. Когда обновление будет завершено, плеер выключится. Вы можете отключить Stream от розетки электросети только после того, как он выключится. Файл UPG будет автоматически удалён с SD-карты, когда вы снова включите Stream после установки обновления. Чтобы обновить программу нескольких плееров Stream, убедитесь, что вы удалили карту из обновлённого Stream перед тем, как его снова включить.

Обновление с USB флеш карты невозможно, поскольку USB порт должен быть подключён к электросети (через адаптер), чтобы провести обновление.

## 10. Технические спецификации

Спецификации плеера Victor Reader Stream:

- Размеры: 114 x 62 x 18 мм (4.5 x 2.4 x 0.7 дюймов)
  - Вес с батареей: 110 граммов (3.9 унции)
  - 3.5 мм стереоразъём для головных телефонов
  - 3.5 мм стереоразъём для внешнего микрофона/линейного входа. Входной Импеданс: 2.5K
  - Встроенный всенаправленный микрофон
  - Встроенный 500 mW динамик
  - Батарея: Литиево-ионная, номинал 3.7V
  - Время зарядки батареи: До 5 часов с сетевым адаптером. Может быть дольше с другим зарядным устройством или при подзарядке от персонального компьютера.
  - Время работы батареи: До 15 часов непрерывного воспроизведения книг DAISY или NISO с использованием головных телефонов без Wi-Fi (может варьироваться, в зависимости от содержания и установок плеера)
  - Питание: Переключаемого типа «переменный ток/постоянный ток». Вход I 100V – 240V, 50Hz – 60Hz. Выход: USB гнездо типа A, 5 вольт постоянного тока, 1Ампер.
- 
- Температурный диапазон работы: от +5 до + 40 градусов Цельсия
  - Температурный диапазон зарядки батареи: от +5 до + 35 градусов Цельсия
  - Температура хранения и транспортировки: от -20 до + 45 градусов Цельсия
  - Рабочие пределы влажности: от 5% до 90% (без конденсации)
  - Допустимая влажность при хранении и транспортировке: от 5% до 95% (без конденсации)
- 
- Интерфейс, совместимый с микро-USB OTG
  - Разъём SD-карты (Безопасная Цифровая Карта) поддерживает SDHC карты ёмкостью до 32 гигабайт.
  - Форматы Говорящих Книг: DAISY 2, 2.02 , NISO Z39.86 2002./2005, NIMAS 1.1, незащищённые EPUB 2
  - Аудио Кодеки: AMR-WB+, MP3, MPEG2, Mp4, M4a, M4V, OGG Vorbis, Wav ADPCM, Wav P.C.M, Speex
  - Типы файлов: 3gp, bra, brf, docx, fb2, html, m4a, m4v, mp2, mp3, mp4, mpg, OGG, rtf, SES3, txt, wav, xml, японский Брайль, LKF, FB2
  - Программа перевода текста в речь: Asapela
  - Запись: MP3 16-бит, при частоте дискретизации 44,100 Гц с битрейтом 64, 96, 128, 192 кбит/с, PCM 16-бит при частоте дискретизации 44,100 Гц
  - DRM (Технические средства защиты авторских прав): 2002 PDTB1 (так называемый I.P.P.) и 2006 PDTB2
  - Wi-Fi: IEEE 802.11b/g/n, работающий в диапазоне 2.4 ГГц

### Уход и обслуживание

Чтобы содержать ваш Stream чистым, мы рекомендуем периодически протирать поверхность плеера мягкой влажной тканью. Отожмите тряпочку предварительно, чтобы удалить излишнюю влагу. Используйте только тёплую воду. Не используйте чистящие средства. Не ремонтируйте Stream самостоятельно.

### Хранение и транспортировка

Продукт не следует разбирать для хранения или транспортировки. Изделие может перевозиться любым транспортом, в автомобиле или самолёте, без каких-либо особых ограничений.

### Дополнительные сведения

После длительного пребывания на солнце температура поверхности прибора может увеличиться.

Продукт прошёл испытания погружением и тесты на электромагнитную защищённость и не должен вызывать помехи или быть под влиянием любого другого продукта.

Материал продукта имеет сертификат V-0 рейтинг по воспламеняемости.

Продукт рассчитан на срок, превышающий 5 лет. Аккумулятор предназначен для службы до 3 лет.

### Расчётный уровень звуковой мощности

Выходная мощность наушников ограничена уровнями EN50332

Максимальный уровень мощности динамика 92dBA на 1 метр.

### Служба информации

Плеер не требует технического обслуживания, калибровки, профилактических осмотров.

Если пользователь находит, что эффективность аккумулятора снизилась, он может быть приобретён и заменён пользователем.

Свяжитесь с компанией Элита Групп по любым вопросам о неисправности или для ремонта. Обслуживание продукта должно осуществляться только компанией HumanWare или её авторизованным дистрибьютором.

### Чувствительность к интерференции

Могут происходить временные искажения звука, когда Stream подвергается сильному электромагнитному полю в диапазоне радиочастот, электростатическим разрядам или переходному электрическому шуму.

### Предупреждение Федеральной Комиссии по Связи

Это устройство было протестировано и найдено удовлетворяющим требованиям к цифровым устройствам класса B, согласно части 15 правил FCC (Федеральной Комиссии по Связи). Эти нормы разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного воздействия в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне и, если не установлено и используется в соответствии с инструкциями, может

оказать вредное воздействие на радиокommunikации. Однако нет гарантии, что это воздействие не случится с конкретным прибором. Если ваш плеер оказывает вредное влияние на радио или телевизионный приём, что может быть определено выключением и включением прибора, пользователю следует попробовать исправить ситуацию одним или несколькими из следующих мер:

— Переориентируйте или переместите приёмную антенну.

— Увеличьте расстояние между оборудованием — источником помех и приёмником.

— Подключите оборудование к иной розетке, чем та, к которой подключён приёмник.

— Проконсультируйтесь с продавцом или опытным радио/теле техником, чтобы получить помощь.

### **Предупреждение**

Для предотвращения возможного повреждения слуха, не слушайте на высоких уровнях громкости длительное время. Соблюдайте осторожность, когда держите ваше устройство возле уха во время работы динамика.



## **11. Предосторожности при обращении с батареей**

- Не используйте и не оставляйте батарею возле источника тепла и у огня. Не храните её в помещении с высокой температурой.
- Используйте только совместимые с USB источники энергии для зарядки батареи
- Не разбирайте и не модифицируйте батарею
- Не замыкайте контакты батареи накоротко
- Не погружайте батарею в воду, не давайте ей намокнуть
- Не ударяйте и не бросайте батарею
- Не прокалывайте батарею и не бейте острыми предметами или молотком
- Не паяйте батарею
- Не меняйте местами положительный и отрицательный контакты
- Не используйте батарею в целях, не предусмотренных производителем
- Не используйте батареи других производителей или другой ёмкости
- Если батарея протекает, и жидкость попала в глаза, не трите глаза. Промойте глаза чистой проточной водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью для предотвращения повреждения глаз
- Если батарея протекает, и произошёл её контакт с кожей, немедленно промойте зону контакта чистой проточной водой для предотвращения повреждений кожи

## 12. Контактная информация

### *Элита Групп, дилер HumanWare в России и странах СНГ*

Номер телефона: +7 (495) 748-96-77

Факс: +7 (495) 706-50-64

Адрес электронной почты: [info@elitagroup.ru](mailto:info@elitagroup.ru)

Web-сайт: <http://elitagroup.ru>

### *HumanWare Canada*

1800, Michaud street  
Drummondville, Quebec  
Canada J2C 7G7

Телефон: 1 (819) 471-4818

Бесплатный номер (Канада и США): 1 (888) 723-7273

Факс: 1 (819) 471-4828

Адрес электронной почты: [support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

Web-сайт: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)

## 13. Лицензионное соглашение конечного пользователя

Используя этот продукт (Victor Reader Stream), вы соглашаетесь со следующими минимальными условиями.

1. Предоставление лицензии. HumanWare предоставляет конечному пользователю не исключительное, не переводное право и лицензию использовать программное обеспечение для этого продукта.
2. Право собственности на программное обеспечение. Конечный пользователь признает, что HumanWare сохраняет за собой все права на оригинал и все копии программного обеспечения, инкорпорированного в этот продукт. Конечный пользователь соглашается не модифицировать, не переносить, не переводить, не декомпилировать, не разбирать, не перепроектировать и не опубликовать любым способом программное обеспечение этого продукта.

Этот продукт включает программное обеспечение, разработанное OpenSSL Project для использования в OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)



## **14. Приложение 1 — сообщения об ошибках**

SYSTEM error 1: CDROM, Невозможно применить.

SYSTEM error 2: MEMORY, Проблема распределения памяти.

SYSTEM error 3: BATTERY, Ошибка обнаружения батареи.

SYSTEM error 4: INT\_STOR\_FAIL, Ошибка обнаружения внутренней памяти.

SYSTEM error 5: INT\_STOR\_CORRUPT, Повреждение внутренней памяти.

SYSTEM error 6: TTS, Не удалось запустить синтезатор.

MEDIA error 1: READ, Ошибка чтения сектора на диске.

MEDIA error 2: FORMAT, Не поддерживаемая файловая система.

MEDIA error 3: MOUNT, Ошибка при монтаже устройства.

MEDIA error 4: AUDIO, Не применимо.

MEDIA error 5: FILE, Ошибка доступа к аудиофайлу.

MEDIA error 6: WAV, Ошибка создания нового wav-файла.

MEDIA error 7: MPEG, Ошибка обработки mpeg-файла.

MEDIA error 8: VORBIS, Ошибка обработки vorbis-файла.

MEDIA error 9: NO AUDIO, Нет доступного выхода аудио.

MEDIA error 10: AMR-WB+, Ошибка обработки AMR-WB+ файлов.

MEDIA error 11: MP4-AAC, Ошибка обработки MP4-AAC файлов.

MEDIA error 12: WRITE, Не удаётся открыть файл для записи.

MEDIA error 13: SDLOST, Карта удалена во время записи.

MEDIA error 14: USBLOST, USB-устройство удалено во время записи.

BOOK error 1: GENERIC, Не определено.

BOOK error 2: MP3, Ошибка декодера mp3.

BOOK error 3: VORBIS, Ошибка декодера ogg.

BOOK error 4: WAV, Ошибка декодера wav.

BOOK error 5: NO FILE NAME, Имя файла не доступно.

BOOK error 6: NO CUR POS, Текущая позиция не установлена.

BOOK error 7: FILE NOT FOUND, Файл не найден на MCART.

BOOK error 8: AMR-WB+, Ошибка декодера AMR-WB+ .

BOOK error 9: Audible.com DRM, Плеер не авторизован для проигрывания книги в виду защиты DRM.

BOOK error 10: VRTEXT, Ошибка разбора текстового файла.

BOOK error 11: TEXT SIZE, Слишком большой текстовый файл.

BOOK error 12: Ошибка трансляции Брайля.

BOOK error 13: MP4-AAC Ошибка декодера MP4-AAC .

BOOK error 14: Повторный разбор текста, ошибка повторного разбора текстового файла.

BOOK error 15: STRUCT\_SIZE, Структура текстовой книги слишком большая.

BOOK error 16: DRM, Ошибка при попытке воспроизведения DRM.

WIRELESS error 1: GENERIC, Не определено.

WIRELESS error 2: CREDENTIALS, Недопустимые учётные данные беспроводного соединения (SSID, пароль, логин).

WIRELESS error 3: MANAGER, Ошибка диспетчера беспроводного соединения.

WIRELESS error 4: MODULEUP, Ошибка загрузки модуля ядра беспроводного устройства.

WIRELESS error 5: MODULEDOWN, Ошибка выгрузки модуля ядра для беспроводного устройства.

WIRELESS error 6: CONNECTIONUP, Ошибка при установке соединения.

WIRELESS error 7: CONNECTIONDOWN, Ошибка отключения соединения.

WIRELESS error 8: DEVICEUP, Ошибка включения оборудования для беспроводной связи.

WIRELESS error 9: DEVICEDOWN, Ошибка выключения оборудования для беспроводной связи.

WIRELESS error 10: IPUP, Ошибка получение адреса с помощью DHCP.

WIRELESS error 11: IPDOWN, Ошибка освобождение IP-адреса.

WIRELESS error 12: ENCRYPTYPE, не поддерживается EncrypType.

WIRELESS error 13: SCAN, Ошибки сканирования сетей.

WIRELESS error 14: AUTOCONNECT, Не удалось установить связь ни с одной известной сетью.

WIRELESS error 15: DOWNLOAD, Ошибка загрузки файла.

## 15. Приложение 2 – Гарантия производителя

Это устройство представляет собой высококачественный продукт, аккуратно собранный и упакованный. Гарантия от любых эксплуатационных дефектов на все узлы и компоненты:

США и Канада: один (1) год

Европа и Великобритания: два (2) года

Австралия и Новая Зеландия: один (1) год

Другие страны: один (1) год

Гарантия распространяется на все части устройства, за исключением батареи. Гарантия не распространяется на них в случае физического воздействия. Если вы обнаружили какие-либо неисправности, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дистрибьютором или сервисным центром.

**Примечание:** условия гарантии могут быть изменены, пожалуйста, зайдите на наш сайт для получения последней информации.

### Условия и Ограничения:

Замена или ремонт по гарантии не будут произведены, если к устройству прилагается копия оригинала счета покупки. Пожалуйста, сохраните оригинал. Если устройство должно быть возвращено, пожалуйста, используйте оригинальную упаковку. Данная гарантия распространяется на все случаи, когда ущерб не является результатом ненадлежащего употребления, ненадлежащего обращения или стихийного бедствия.